

RCI

RADIO-CANADA  
RADIO-CANADA  
RADIO-CANADA  
RADIO-CANADA

volume 3, numéro 31

du 26 juillet au 1er août 1969



Françoise Christophe  
et Marc Cassot  
dans "Marie Tudor" d'Abel Gance  
d'après Victor Hugo

# télévision

L'Univers des sports  
sam. et dim., 16 h 00

## L'Omnium de golf

Du club Pinegrove, à Saint-Luc, près de Saint-Jean d'Iberville, Radio-Canada présentera, le samedi 26 et le dimanche 27 juillet à compter de 16 heures, l'Omnium de golf du Canada.

En direct et en couleur, le reportage de ce grand événement annuel du monde du sport sera assuré par cinq as-commentateurs de Radio-Canada: Richard Garneau, Raymond Charette, Raymond Lebrun, Lionel Duval et René Levacalier.

De plus, Luc Brien, professionnel du club Pinegrove, viendra se joindre à eux comme analyste. Parmi les participants, cette année, nous signalons la présence du champion de l'Omnium de golf du Canada 1967, Billy Casper, et celle du champion de l'an dernier: Bob Charles.

À la télévision de Radio-Canada, l'Omnium de golf du Canada 1969 sera réalisé par Yvon Giguère.

René LECAVALIER, Raymond CHARETTE, Raymond LEBRUN, Richard GARNEAU et Lionel DUVAL.



## Festival de France

dimanches 27 juillet et 3 août, de 20 h 30 à 22 h 30

## Marie Tudor: une sorte de "Hitler féminin" selon le cinéaste Abel Gance

«Que leur procès commence demain matin devant les douze pairs de la Chambre aux Etoiles. Nous entendons que ces deux hommes soient jugés dans la journée avant que nous partions pour Windsor, où nous ferons nos Pâques».

Le dimanche 27 juillet à 20 h 30, la chaîne française de Radio-Canada vous propose, dans la série Festival de France, la première partie de *Marie Tudor*, film d'Abel Gance, d'après le drame de Victor Hugo.

On n'est pas fille de Barbe-Bleue pour danser la gigue ou s'aller promener au bois. En effet, le règne de Marie Tudor, fille de Henry VIII et de Catherine d'Aragon, n'est pas un des chapitres les plus frivoles de l'histoire d'Angleterre. Surnommée par le peuple Marie la Sanglante, Marie Tudor provoqua chez les protestants, par son despotisme et sa cruauté, une réaction à laquelle elle échappa grâce au monarque le plus puissant de l'époque, Charles Quint. Elle fit scandale en épousant Philippe II d'Espagne. Avant ce mariage elle aurait eu, selon Victor Hugo, une aventure amoureuse avec Fabio Fabiani.

Fabiani est bien fait et ardent: c'est de son âge, il a vingt ans. Sa souveraine en a trente-huit, d'où l'intérêt de celle-ci de veiller au grain. Pour être reine d'Angleterre et d'Irlande en est-on moins femme? Tout va bien entre les amants jusqu'au jour où Marie apprend l'infidélité de son favori. L'objet de la seconde flamme de Fabio est une roturière, Jane, fiancée du reste — on ne s'arrête pas en si bon chemin — à un ciseleur du nom de Gilbert.

Marie Tudor, se voyant trahie, réagit violemment, comme une femme humiliée et comme un despote: elle fait écrouer tous ces pantins et, retenant par la manche l'infortuné Gilbert, elle l'instruit de ses desseins couleur de vengeance. La tête adorable de Fabio va-t-elle tomber, comme tant d'autres, sous



Pierre MASSINI

la hache du bourreau? Elle le mériterait bien...

La première partie de *Marie Tudor* s'achève sur ces points de suspension. Seulement, comme il ne s'agit pas ici d'un simple roman-feuilleton, nous pouvons parler tout de suite, brièvement, de la deuxième partie, quitte à en dire davantage dans le prochain numéro. Le favori Fabio Fabiani sera effectivement condamné à mort. Mais la reine, toujours éprise de lui, tergiversera, semblera surseoir à l'exécution de la sentence. La fin, n'en doutons point, sera des plus dramatiques.

La *Marie Tudor* d'Abel Gance, d'après Victor Hugo, n'est évidemment pas un modèle de vérité historique. C'est une œuvre d'imagination d'une qualité rare. Le célèbre metteur en scène de *Napoléon* a entrepris à soixante-dix-sept ans la réalisation de *Marie Tudor*. Pourquoi a-t-il choisi ce sujet? Il répond lui-même: «...ce qui m'a attiré dans ce mélodrame, qui n'est au fond qu'une tragédie qui n'a pas réussi, c'est l'extraordinaire personnage de la reine, une sorte d'Hitler féminin».

Le rôle de Marie Tudor est interprété par Françoise Christophe, celui de Fabiani par Pierre Massini, celui de Jane par Colette Berge. Marc Cassot joue Gilbert. On verra Michel de Ré dans le personnage de Henry VIII. Caty Fraysse fera

Marie Tudor enfant. Le film contient en effet beaucoup de retours en arrière. La distribution comprend au moins quinze autres rôles.

Abel Gance a tourné son film en magiscope, procédé de son invention qui permet à l'opérateur de filmer dans des décors photographiques au moyen d'une caméra à quatorze lentilles.

Dans l'ensemble, la presse n'a pas épargné les éloges lors de la diffusion du film. Nous avons retenu ce témoignage du journal parisien L'Aurore: «Disons pour conclure que cette *Marie Tudor* d'Abel Gance, qui est le plus grand spectacle financé cette année par l'O.R.T.F., devrait satisfaire par sa puissance romanesque — à défaut de vérité historique — un très vaste public».

Jean Trétreau

## Ici Radio-Canada

### Édition

Société Radio-Canada  
Case postale 6000  
Montréal  
Téléphone: 868-3211

### Rédaction

Rédactrice en chef:  
Marguerite Beaudry-Bécharde  
Responsable des horaires: Denise Fancsali  
Collaborateurs: M. Brabant, R. Brousseau, R. Houle, P. Sarrazin, G. Seltzer.

### Abonnements

Ici Radio-Canada  
a/s de Periodica Inc.  
7045, avenue du Parc  
Montréal (15e) Québec  
Téléphone: 274-5468

### Prix pour un an:

Canada: \$13  
Autres pays: \$15

Tout chèque ou mandat doit être fait à l'ordre de:  
Ici Radio-Canada  
et expédié à:  
Periodica

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe. Permis numéro 10017.

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

# télévision

Le 8e Jour

dimanche 27, 10 h 30

## La messe télévisée en couleur depuis Cap-Rouge



Le 8e Jour, tel est le titre de l'émission au cours de laquelle la télévision de Radio-Canada présente la messe, chaque dimanche matin de 10 h 30 à 11 h 05.

Pourquoi ce titre de 8e Jour? C'est une expression vieille comme l'Eglise. C'est le jour dépassant tous les jours de la semaine, c'est le jour colorant tous les jours de la semaine.

Cette messe nous parvient des jardins du Centre des fraternités sacerdotales de Cap-Rouge, près de Québec.

Pour la première fois, Radio-Canada utilise des caméras en couleur pour présenter une célébration liturgique.

Selon M. René Barbin, organisateur des émissions religieuses, c'est un grand événement, car la qualité des symboles épousés par les ornements, les accessoires ne peut que bénéficier de l'apport de la couleur.

A Cap-Rouge, la messe se déroule en plein air, sous un abri pratique par mauvais temps.

Le célébrant est le père Yvon Hubert, capucin, supérieur de la Fraternité Saint-Laurent.

Une vingtaine de communautés ont établi leurs quartiers sur les terrains de Cap-Rouge. Ces communautés ont pris l'appellation de fraternités. Elles ont mis en commun des servi-

ces comme la bibliothèque, le réfectoire, etc.

Il s'agit d'une sorte de campus universitaire. Durant l'été, les bâtiments servent à des cours d'été en musique, en théologie, en yoga.

Le célèbre père bénédictin Déchanet, créateur du yoga chrétien, s'y rend chaque année pour faire connaître la méthode de maîtrise corporelle qu'il a mise au point.

L'Action musicale liturgique organise des sessions en diverses disciplines. Ce sont les participants à ces cours qui préparent la messe télévisée. Des amateurs jouent de la batterie et de la guitare pour accompagner les chants.

Le réalisateur, Jacques Vermette, attaché à la station CBVT de Québec, veut que tout se fasse simplement, à la manière d'une rencontre fraternelle.

L'émission s'est préparée en collaboration avec l'Office de liturgie et l'Office des communications sociales.

Nous avons dit que c'est la première fois que Radio-Canada télévisé la messe en couleur. C'est également la première fois que la messe demeure à la programmation d'été de la télévision canadienne.

O.M.

Le Sel de la semaine

lundi 28, 22 h 00

## Reprise de l'interview avec Robert de Roquebrune

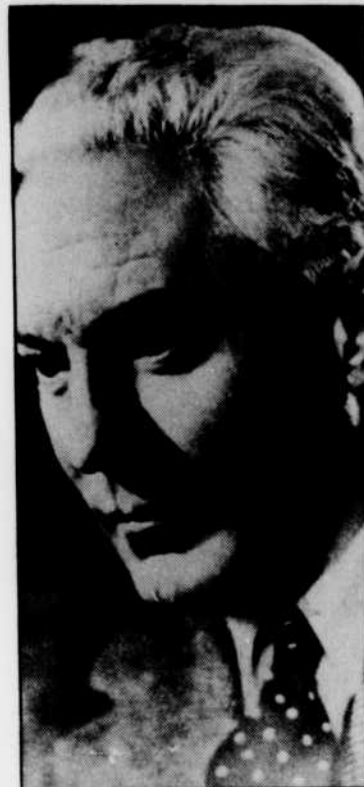
En reprise, le Sel de la semaine présentera l'écrivain Robert de Roquebrune, interviewé par Fernand Seguin, le lundi 28 juillet à 22 heures. Il s'agit de l'émission du 22 avril 68, que des milliers de personnes voudront revoir et que beaucoup d'autres, qui souhaitaient la voir à cette époque mais en ont été empêchées, ne voudront pas manquer cette fois.

Les Habits rouges, roman qui a fait l'objet d'une critique élogieuse de Léon Daudet; les Dames Lemarchand, roman psychologique; D'un océan à l'autre, Testament de mon enfance, Quartier Saint-Louis, Cherchant mes souvenirs, voilà autant de titres à l'estime d'un public qui aujourd'hui considère à bon droit Robert de Roquebrune comme un des auteurs les plus importants de la littérature canadienne-française des cinquante dernières années.

Robert de Roquebrune nous entretiendra des rencontres qu'il a faites dans les milieux littéraires parisiens, car il a vécu à Paris pendant une quarantaine d'années; il nous parlera de sa famille, de sa vie au Canada.

Après le manoir familial de Saint-Ours à l'Assomption, Robert de Roquebrune passe son adolescence à Montréal. Il ira habiter ensuite dans la région de Beloeil-Saint-Hilaire. Il a épousé une femme qu'il a aimée tendrement, Josée, dont la mort survenue en 64 l'a beaucoup affligé. Cette année-là, l'écrivain est rentré au Canada.

Robert de Roquebrune a exercé le métier d'archiviste. Pendant trente-huit ans il a été attaché, en cette qualité, à l'ambassade du Canada à Paris. Il a fait des recherches en histoire du Canada dans la plupart des bi-



ibliothèques de France. Au nombre de ses oeuvres, il faut citer les Canadiens d'autrefois, en deux volumes.

Selon Alain Grandbois, «la langue de M. de Roquebrune est la plus française qui soit. Simple, élégante et claire, sans maniérismes, et d'une sobriété qui n'évoque point la sécheresse».

En conclusion, rappelons que Robert de Roquebrune a fondé la fameuse revue Le Nigog, dont l'existence fut plutôt brève, mais qui fit beaucoup de bruit à l'époque.

Parmi les souvenirs que l'auteur évoquera le 28, certains se rapportent à la vie montréalaise au début du siècle, d'autres à des aspects inédits de l'histoire du Canada.

J.T.

# télévision

En descendant le Richelieu  
dimanche 27, 15 h 00

## Evocation amicale de la région du Richelieu

Le réalisateur Roger Leclerc habite Richelieu, localité située en face de Chambly. Il a appris à aimer la célèbre rivière qui coule en face de chez lui. Voilà pourquoi il nous offrira, à compter du dimanche 27 juillet, une série de six émissions sous le titre général de **En descendant le Richelieu**.

«Je ne veux pas avoir l'air prétentieux, dit-il, mais j'ai pris un peu comme exemple Flaherty qui a chanté le Mississippi avec *Lousiana Story*».

Roger Leclerc sait bien faire les choses. C'est lui qui a réalisé *A l'heure du Concile* pendant quatre ans, puis la splendide émission spéciale *les Six Ans et demi de Vatican II*, ainsi que l'admirable série d'interviews intérieures *Au bout de mon âge*, avec Pierre Paquette.

Bien qu'attaché aux émissions religieuses, il s'est défendu, avec **En descendant le Richelieu**, de rester enfermé dans sa spécialité.

— *Nous n'avons pas été cléricaux dans notre traitement du sujet.*

Toutefois, la série retrace quelque peu l'histoire religieuse de la vallée du Richelieu en allant au-delà de ce domaine.

Avec l'assistance de Guy Allard, scripteur, interviewer et documentaliste, Roger Leclerc a voulu tracer un vaste tableau d'une région trop ignorée à son goût.

— *A part une courte série due à Paul Gouin, la région du Richelieu n'a pas bénéficié à notre télévision des égards accordés à l'Abitibi, à la Beauce, à la Gaspésie ou au Lac-Saint-Jean.*

**En descendant le Richelieu** se veut d'abord évocation amicale, survol d'un territoire qui a ses secrets, même si on croit le connaître parce qu'il se trouve aux portes de Montréal.

### Et Champlain vint

Le Richelieu, c'est 80 milles de rivière baptisée d'abord ri-



Toile d'Ozias Leduc

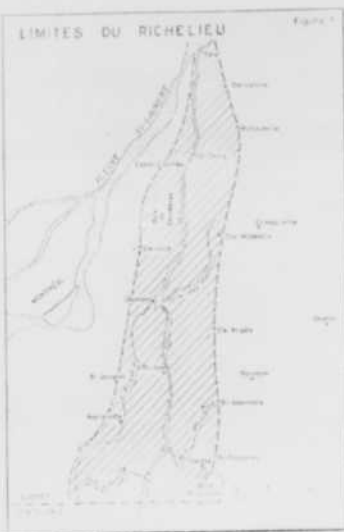
Maison natale de sir Georges-Etienne Cartier, à Saint-Antoine-sur-Richelieu. Construite en 1784 elle fut démolie en 1906. Cartier y naquit en 1814.



vière des Iroquois par Samuel de Champlain qui remonta ce cours d'eau, en juillet 1609, jusqu'au lac qui porte aujourd'hui son nom, pour aller porter la guerre chez les Indiens.

Le fondateur de Québec avait constaté toutes les possibilités de colonisation de la vallée. Il incita le roi de France à y bien pourvoir.

Une trentaine d'années après, les Français sillonnent l'Iroquoisie. Jogues, Goupil et Couture sont torturés et mis à mort dans la région de Sorel. Mais en re-



La grande cantatrice de renommée mondiale Emma LAJEUNESSE, surnommée l'Albani, est née à Chambly en 1848. Elle mourut à Lendras en 1940.



vanche, il y a Kateri Tekakwitha.

Trois siècles ont passé: 160.000 chrétiens vivent sur les bords du Richelieu. Où en est ce christianisme? Cette interrogation fera l'objet d'une émission.

A cause de son ouverture directe sur les Etats-Unis, la vallée du Richelieu a eu un développement qui lui est particulier, dans le domaine religieux comme dans les autres.

On a parlé d'évangélisation de seconde main. Les récalci-

trants du clergé ont souvent pris le chemin des paroisses de la vallée du Richelieu. Chiniqy, l'exalté, prédicateur excommunié, fut un de ceux-là.

La vallée du Richelieu n'a pas eu que ce destin trouble. C'est le berceau de grands noms de notre histoire: Emma Lajeunesse à Chambly; Georges-Etienne Cartier, né à Saint-Antoine; le Frère André, né à Saint-Grégoire; Honoré Mercier; le premier ministre Marchand.

Le rayonnement de la région a porté loin. Il y a eu aussi Calixa Lavallée, le peintre Paul-Emile Borduas, qui a vécu à Saint-Hilaire; un autre peintre, Ozias Leduc, dont les oeuvres garnissent des églises de la région.

En agriculture, la vallée fut, un moment, le grenier à blé du Canada.

Aujourd'hui, l'industrie laitière y est prospère. La culture maraîchère en fait le jardin de Montréal.

Route d'invasion au temps des guerres coloniales, elle se couvrit de forts: à l'Île-aux-Noix, à Chambly, etc.

Son sort actuel est d'être une belle plaine, bien irriguée, parsemée de vieilles maisons, de relais gastronomiques.

**En descendant le Richelieu** nous invite, en fin de compte, à nous promener parmi les paysages d'une indolente rivière, à saisir le rythme d'un peuple qui peut nous être cher.

Pour réaliser ces six émissions d'été, Roger Leclerc s'est entouré de l'équipe suivante: scripteur: Guy Allard; script-assistante: Gisèle Demers; monteuse: Marie-Hélène Guillemain; cameramen: Rolland Martin, Réal Renaud, Jacques Villalonga; interviewers: Marie Lachance, Jacques Houde, Guy Allard; documentalistes: Marie Lachance, Roger Savoie, Guy Allard; narratrice: Christiane Delisle.

Invitation vous est faite d'explorer la rivière des Iroquois et de connaître les habitants de sa vallée, en voyant **En descendant le Richelieu**, à la télévision de Radio-Canada, le dimanche après-midi, du 27 juillet au 31 août.

La première émission de la série passera de 15 heures à 15 h 30; les cinq autres seront vues de 17 heures à 17 h 30.

Olivier Marchand

# télévision

**Vivre en ce pays**  
mercredi 30, 22 h 30

## Vivre au Yukon

C'est le pays des anciens chercheurs d'or que **Vivre en ce pays** fera visiter aux téléspectateurs de Radio-Canada, le mercredi 30 juillet à 22 h 30.

Le Yukon, c'est un immense territoire: 207.000 milles carrés pour seulement 15.000 habitants. Un arrêt à Whitehorse nous permettra d'assister au défilé du carnaval, avec ses courses de chiens (14 milles en forêt sur le lac Yukon) et au jeu des transporteurs de farine.

A Skagway, existe toujours le petit train qu'ont emprunté les premiers prospecteurs de la ruée vers le Klondyke.

A Whitepass, c'est un mince filet blanc qu'on explorait pour trouver le précieux métal.

Il y a également plusieurs séquences d'une ville fantôme: Dawson City. Maisons, tavernes, «saloons» abandonnés.

Au début du siècle, 100.000 aventuriers ont déferlé à Dawson City dans l'espoir d'y faire fortune. L'équipe de **Vivre en ce pays**, sous la direction de Claude Sylvestre, réalisateur, a interrogé l'un des survivants maintenant âgé de 97 ans et qui vit encore là, éloigné de tout confort.

Albert Millaire est le narrateur de la série **Vivre en ce pays** qui a produit 26 émissions en couleur d'une demi-heure chacune. Eugène Cloutier en a écrit les textes. Une équipe de trois cinéastes a collaboré au tournage des films de **Vivre en ce pays**: Michel Brault, Claude Fournier et Bernard Gosselin.

Avec **Vivre en ce pays**, nous partons à la découverte d'un Canada qui défie l'imagination la plus fertile. **Vivre en ce pays**, c'est une fresque émouvante que l'on dresse devant chaque téléspectateur.

**Les Soviétiques**  
vendredi 1er, 22 h 30

## Voyage à Bakou pays de pétrole et de pêche



Le travail commence à l'aube, à Bakou.

Le vendredi 1er août à 22 h 30, vous ferez la connaissance de Hassan Gombatov, ingénieur à Bakou, sujet d'un des treize films de la série télévisée **les Soviétiques**, production de la Télévision belge.

C'est donc par la mer Caspienne que se poursuit notre voyage en Union soviétique, voyage dont les étapes, jusqu'à présent, n'ont manqué ni de pittoresque, ni d'imprévu. L'histoire de Gombatov est celle d'un homme qui partage son temps, avec son équipe de travailleurs du pétrole, entre Bakou et les Pierres Noires.

Dans l'économie soviétique, Bakou est un facteur extrêmement important à un double point de vue: le pétrole et la pêche. Quant aux Pierres Noires, c'est le nom d'une ville construite sur la Caspienne, à une soixantaine de milles de la côte.

Le film nous montre des épaves transformées en lieux de travail, aménagées en ateliers et en logements, et aussi des Derriks reliés par 140 milles d'estacades. Mille ouvriers travaillent dans un décor de poutrelles.

Hassan Gombatov nous donne également une impression d'immensité, conforme dans une

large mesure à la réalité puisque sur cette planète, sauf l'océan, rien peut-être n'est plus vaste que le mariage de la steppe avec la mer. Ces paysages de l'Azerbaïdjan, déjà sibériens par l'étendue, le sont aussi par la qualité, la luminosité de l'atmosphère continentale. Il y a d'ailleurs un côté légendaire, mais au fond pas si loin de la vérité, à la splendeur de ces régions. Il paraît que Marco Polo, passant à Bakou, y a «vu monter vers le ciel des flammes inextinguibles».

Rappelons que la série **les Soviétiques** a nécessité dix-huit mois de tournage dans six républiques de l'URSS. L'équipe de la R.T.B. formée de MM. Jean Antoine, réalisateur; Philippe Dasnoy, journaliste; Fernand Tack, cinéaste, et Albert Rupf, opérateur du son, a travaillé avec M. André Hagon, chef du service des enquêtes et reportages et chargé de cette production. La série représente véritablement la société soviétique actuelle, à travers des personnages, hommes et femmes, qui nous permettent de reconstituer sans effort l'«immense puzzle» qu'est l'Union soviétique.

J.T.

## Christine Charbonneau au Festival de Spa



La Société Radio-Canada a délégué cette année pour la représenter au Festival de Spa l'auteur-compositeur et interprète Christine Charbonneau, qui s'est fait entendre dans la salle des fêtes du Casino de la ville belge. C'est là qu'a eu lieu, du vendredi 18 au lundi 21 juillet 1969, le 6e Festival international de la chanson française. Ces manifestations sont organisées par la Ville de Spa et la radio de la R.T.B.

Conformément au règlement du Festival, qui revêt deux aspects — le concours d'interprétation et le concours de la meilleure chanson inédite — les concurrents doivent interpréter trois chansons, dont deux de leur choix et une chanson inédite, en un tour unique.

Comme chanson inédite, Christine Charbonneau interprétera une de ses oeuvres: *Un ami*. Elle chantera en outre *Je n'avais pas compris*, dont elle a fait les paroles; la musique est de Joni Mitchell. Sa troisième chanson sera *le Rêve*, dont elle a fait, comme pour la première, les paroles et la musique.

L'an dernier, Robert Charlebois, avec *California*, a remporté le premier prix, ex aequo avec le chanteur français Marc Roncier.

Uniquement consacrés à la chanson française, les concours du Festival de Spa s'adressent au monde francophone. Les participants viennent de France, de Belgique, de Suisse, d'Afrique du Nord, du Canada, etc.

Pour la Société Radio-Canada, c'est le Service des relations étrangères, que dirige M. Laurier Hébert, qui s'occupe de la délégation canadienne.

# les longs métrages

samedi 26, 18 h 35

## Films hongrois et espagnol

*Une tasse de café noir* et *El Paraguas*, films hongrois et espagnol, seront présentés dans le cadre de l'émission **le Cinéma amateur dans le monde**, le samedi 26 juillet à 18 h 35, à la télévision de Radio-Canada.

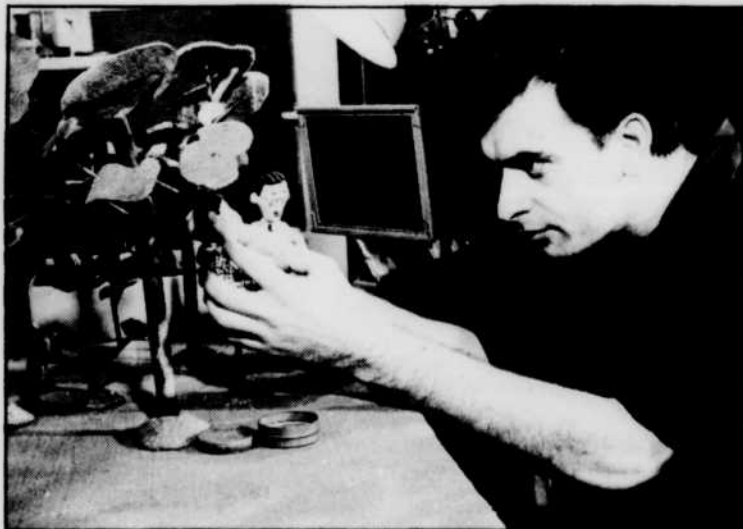
*Une tasse de café noir*, réalisé par Endre Perenyi, s'inscrit dans la grande tradition du film d'animation et se veut une méditation sur la vieillesse et la technique en pays communiste.

Une femme d'âge mûr s'en retourne péniblement à la maison. Elle songe à ce qui l'attend après sa dure journée de travail: «Le lit à faire, l'époussetage des vieux bibelots, l'odeur froide du silence et la vieille femme qui se tait et qui attend». Le réalisateur nous décrit le contraste entre la vitalité et l'habileté du mécanicien appelé pour réparer l'appareil de radio et la vieille femme, toujours assise au même endroit, qui ressasse ses souvenirs en attendant la mort.

*El Paraguas* (le Parapluie), de l'Espagnol Juan Pruna, histoire drôle et fine, raconte, sur un mode très coloré, ce qu'est le mariage à l'espagnole.

Le **Cinéma amateur dans le monde** est une émission de Marie Tessier-Lavigne. Texte de présentation: André Lafrance. Animateur: Roger Varin. Narrateur: Jean-Paul Nolet.

«Une tasse de café noir»



samedi 26, 20 h 00

## “Les Déchainés” de Raoul Walsh

A **Billet de faveur**, le samedi 26 juillet à 20 heures, on présentera *les Déchainés*, comédie musicale de Raoul Walsh, avec Sal Mineo, Christine Carere, Barry Coe et Barbara Eden.

Trois nouvelles recrues, Jerry, Luigi et Mike, plus intéressées par la plaisanterie et la chanson que par la discipline militaire, sont remarquées par l'organisateur du programme de l'armée pour la télévision, ainsi que par trois jeunes filles à la recherche du héros de leur rêve.

Malheureusement, la veille du départ pour les studios de télévision de New York, Jerry contracte une laryngite et est hospitalisé d'urgence.

Commence alors une série de quiproquos qui entraîneront Jerry dans une invraisemblable aventure.

Comme on le conduit à la salle d'anesthésie, on le confond avec un diplomate hollandais mourant qui vient d'être victime d'un accident d'automobile et dont la femme a été tuée sur le coup. Ils laissent une fillette orpheline et, pour permettre à celle-ci de demeurer aux États-Unis, le secrétaire d'État à la Guerre, une veuve autoritaire et revêche, épouse le père agonisant de la fillette.

Jerry apprend donc, à son réveil, qu'il est légalement marié à une femme-ministre.

samedi 26, 23 h 30

## “Los Olvidados” de Bunuel

L'un des films les plus importants de Luis Bunuel, *Pitié pour eux* (Los Olvidados), sera à l'affiche de Radio-Canada, le samedi 26 juillet à 23 h 30.

*Los Olvidados*, réalisé au Mexique en 1950 et présenté au Festival de Cannes en 1951, marquait la triomphale rentrée de l'auteur du *Chien andalou*, après un silence de vingt ans.

Avec ce drame social qui met en vedette Estela Inda et M. Incha, Bunuel réalisait une sorte de diamant noir, un film profondément pessimiste, cruel, désespéré mais profondément humain. Un cri du coeur, un cri de bête blessée, un cri d'homme qui souffre dans son âme et dans sa chair, de la souffrance des jeunes dévoyés, victimes d'une condition sociale égoïste et inhumaine dont ils ne sont pas responsables.

Les règlements de comptes, les vols, la violence, la prostitution ne sont pas qu'atavisme. La misère, la pauvreté, l'avitilissement systématique d'une immense portion des populations d'Amérique du Sud et du Mexique apparaissent à Bunuel comme la cause première de la délinquance juvénile, et c'est pourquoi il s'écrie: «Pitié pour eux».



dimanche 27, 12 h 00

## “Marius Barbeau anthropologue”

Le dimanche 27 juillet à midi, dans le cadre de la série documentaire **D'hier à demain**, on proposera aux nombreux téléspectateurs qui suivent assidûment cette série un documentaire du cinéaste et écrivain Réal Benoit intitulé *Marius Barbeau anthropologue*.

Interviewé dans sa demeure par Marcel Rioux, notre grand anthropologue commence tout d'abord par nous parler de son enfance et de ses parents dont il fait valoir les qualités différentes, mais complémentaires. Il nous dit ensuite comment il fut amené à choisir cette profession. Il avait confié à son compagnon d'études, Louis Saint-Laurent, qu'il ne croyait pas au Paradis terrestre: pour lui, l'homme venait de la Nature et rien ne lui paraissait plus important que de rechercher cette origine.

C'est un professeur de l'université d'Oxford qui conseilla à Marius Barbeau de choisir l'anthropologie de préférence au droit criminel et c'est à ce moment qu'il décide de préparer une thèse sur l'organisation sociale des Indiens du nord-ouest du Canada.

Commence dès lors pour Marius Barbeau une prodigieuse carrière de chercheur, d'écrivain et de professeur. Il étudie et travaille avec acharnement; il ne prend jamais de vacances; il vit continuellement par et pour son travail de mise en valeur du patrimoine folklorique canadien, qu'il soit des Indiens, des Canadiens français ou des Canadiens anglais.

Dans *Marius Barbeau anthropologue*, nous apprenons une foule de choses sensationnelles sur l'art indien, les chansons folkloriques — dont Marius Barbeau a répertorié plus de 14,000 — et les coutumes de nos ancêtres.

**D'hier à demain** est une émission de Marie Tessier-Lavigne.

mardi 29, 19 h 30

## "Tire au flanc"

*Tire au flanc*, film inspiré du célèbre vaudeville de Monezy-Eon, bonne satire de la bourgeoisie et du service militaire, sera présenté dans le cadre du **Cinéma du mardi**, le 29 juillet à 19 h 30.

Cette comédie burlesque, réalisée par François Truffaut et Claude de Givray, met en vedette Christian de Tillière, Riçet-Barrier et Jacques Balutin.

Quand Jean Lerat de la Grignotière arrive à la caserne pour faire son service militaire, il s'attend à des égards particuliers. En effet, comme tout bon aristocrate — dûment recommandé par sa tante au colonel — il se considère d'essence supérieure.

Mais son snobisme, qu'il confond avec les bonnes manières, a tôt fait de lui attirer les sarcasmes et les brimades de ses compagnons. Il n'est pas jusqu'à son chauffeur qui, oubliant le respect qu'il doit à son maître, le maltraite comme les autres.

La situation finit pourtant par s'améliorer quand Jean Lerat de la Grignotière, qui, avec le temps, s'est quelque peu « démocratisé », réussit à se faire accepter par ses camarades. Il condescendra même jusqu'à se « commettre » au point de se faire aimer par la fille du colonel.



mercredi 30, 23 h 30

## "Manon des sources"

Oeuvre chaude et généreuse, débordante de vitalité, à la fois joyeuse et grave, *Manon des sources*, l'un des chefs-d'oeuvre de Marcel Pagnol, sera présenté dans le cadre du **Festival Pagnol**, le mercredi 30 juillet à 23 h 30.

Afin de reproduire l'atmosphère exacte dont il rêvait pour cette histoire, l'auteur profita du soleil accablant de l'été torride de 1952, et amena son équipe sur une colline desséchée où il fallait se rendre à dos de mulet.

Dans un village de Provence, calciné par le soleil, tout le monde, du menuisier au boucher, en passant par l'instituteur, le curé et les commères, tout le monde est en révolution, à cause d'une mystérieuse jeune fille qui vit dans une grotte avec sa mère depuis qu'un certain Ugolin leur a « volé » leur ferme.

Tous s'acharnent contre Manon et on la fait arrêter pour des peccadilles. Seul l'instituteur, qui prend sa défense, réussit à la faire relâcher.

Mais Manon a résolu de se venger de tous ces gens stupides, et surtout d'Ugolin, qui les a appauvris en tarissant la source qui alimentait leur ferme.

Alors que tout le village s'apprête à célébrer la grande fête de l'eau, Manon pose un geste qui interrompt les réjouissances et les menace tous de catastrophe.



jeudi 31, 20 h 00

## "La Montagne des 9 Spencer"

Un drame psychologique, *la Montagne des neuf Spencer*, de Delmer Daves, avec Henry Fonda, Maureen O'Hara et James Mac Arthur, sera présenté aux **Grands Films**, le jeudi 31 juillet à 20 heures.

Une chronique familiale, racontée sur un ton lyrique mais sans emphase, et où les bons sentiments sont étayés par des caractères âpres et solides.

Tout comme son ancêtre, Clay Spencer a neuf enfants et il les a élevés dans le sentiment de l'entraide familiale. Ils sont tous solidaires et forment bloc en toutes circonstances. Ainsi, lorsque Clay décide de construire une plus vaste demeure sur la montagne, ses frères se proposent spontanément pour l'aider.

Malheureusement, le beau projet doit être sacrifié parce que Clay junior, qui vient de terminer brillamment ses études secondaires, doit entrer à l'université. Mais celui-ci est déçu à son tour quand il apprend qu'il ne reste plus qu'une place en théologie et qu'en outre la reconnaissance du latin y est obligatoire.

Les Spencer se laisseront-ils décourager? Renonceront-ils à leurs projets, ou, comme ils l'ont toujours fait, à l'exemple de leurs ancêtres, relèveront-ils les défis, si insurmontables qu'ils paraissent?



Par René Houle

## à CBMT

**Samedi à 23 h 40**

**Rebels on the Loose**. Comédie, avec Riamondo Vianello et Lando Buzzanca. Des années après la fin de la Guerre civile, deux hommes continuent à combattre les Nordistes.

**Dimanche à 23 h 40**

**Frisco Kid**. Drame, avec James Cagney, Margaret Lindsay et Ricardo Cortez. Un marin devient le roi des côtes barbaresques mais doit se défendre contre un comité de vigilance.

**Lundi à 20 h 30**

**The King and I**. Drame, avec Yul Brynner, Rita Moreno et Deborah Kerr. L'histoire d'amour d'un roi du Siam et de la belle gouvernante de ses enfants.

**Mercredi à 23 h 40**

**Beyond the Curtain**. Drame, avec Richard Greene, Eva Bartok et Marius Goring. Une hôtesse de l'air et son fiancé partent à la recherche du frère de celle-ci en Allemagne de l'Est.

**Jeudi à 23 h 40**

**From Hell to Borneo**. Film d'aventures, avec George Montgomery, Torin Thatcher et Julie Gregg. Afin de protéger son île, un homme doit combattre des gangsters et des pirates.

**Vendredi à 21 heures**

**633 Squadron**. Drame, avec Cliff Robertson, George Chakiris et Maria Perschy. Un résistant norvégien signale aux Britanniques que les Allemands se préparent à bombarder Londres avec des fusées.

**Vendredi à 23 h 40**

**The Amazing Dr. Clitterhouse**. Drame, avec Edward G. Robinson, Claire Trevor et Humphrey Bogart. Afin de pouvoir étudier la mentalité des criminels, un médecin devient chef d'un gang de voleurs.

«El Paraguas» ou «Le Parapluie»



# télévision

## Zoom en liberté



Marie-France AQUIN



Lise COLONNIER

A **Zoom en liberté**, le dimanche 27 juillet à 19 h 30, Claude Landré accueillera Lise Colonnier, d'Ottawa; le pianiste et chanteur Marcel Rousseau, le chansonnier Pierre Calvé et une toute jeune chanteuse, Marie-France Aquin.

Marcel Rousseau, qui chante en s'accompagnant au piano, interprétera *Ça ne peut être que toi*, *Près de la porte*, *Frère Jacques* et un grand succès de Stéphane Venne, *C'est notre fête aujourd'hui*.

Lise Colonnier, pour sa part, chantera *Oh oui je suis bien*, *Y a du soleil à vendre* et *Moitié ange, moitié bête*.

A ce **Zoom en liberté** et en couleur, le chanteur-composi-

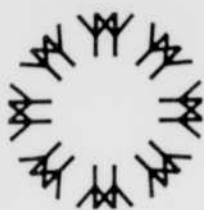


Pierre CALVÉ

teur Pierre Calvé nous fera entendre quelques-unes de ses plus belles et de ses plus populaires chansons. Nommons: *Lorsque je m'ennuie d'elle*, *la Faute à Nathalie*, *Veracruz*, *Eldorado* et *Quand les bateaux s'en vont*.

Cette semaine, la nouvelle figure dans le monde de la chanson sera Marie-France Aquin qui a choisi d'interpréter *Avec la tête, avec le cœur* (paroles d'Yves Dessga, musique de Claude François et Jean-Pierre Bourtoyre), *la Fille d'Ipanema* et *Un enfant*.

L'orchestre de ce **Zoom en liberté** sera dirigé par François Cousineau. L'émission est réalisée par Pierre Desjardins, pour la radio et la télévision de Radio-Canada.



## Soleil et jours de pluie

A **Soleil et jours de pluie**, le mardi 29 juillet à 17 h 30, à la télévision-couleur de Radio-Canada, Germaine Dugas et Claude Grisé inviteront tous les enfants, qu'on nomme désormais les bilous, à les suivre à Venise. L'occasion? La tenue des grandes joutes vénitienes, événement annuel qui réunit la ville entière sur les bords du Grand Canal. Ces grandes joutes vénitienes seront donc reconstituées en un jeu qui opposera deux équipes: celle de San Marco et celle du Rialto. Le tout se passera en gondoles, comme il se doit. Les équipes tenteront de se faire perdre l'équilibre mutuellement en s'aidant d'une perche à bout capitonné.

A tous les jeunes téléspectateurs à l'écoute, Germaine et Claude expliqueront les règles de ce nouveau jeu et pour ceux qui voudraient organiser des tournois chez eux, ils donneront également quelques précisions sur la façon de fabriquer les perches sans qu'elles risquent de blesser.

**Soleil et jours de pluie** permet ainsi, chaque semaine, aux tout-petits de connaître un nouveau jeu, ce dont on n'a jamais assez lorsqu'on est en vacances!

A l'émission du mardi 29 juillet, les animateurs présenteront également aux enfants les Frères Dallaire, de merveilleux clowns-acrobates. Cette émission, en provenance du kiosque international de Terre des hommes, est réalisée par Hubert Blais.



## Les jeux-questionnaires

Trois Pierre (deux prénoms et un nom) devront craindre toutes les pierres d'achoppement que leur «lanceront» les membres de l'équipe d'**A la seconde**, le lundi 28 juillet à 21 heures. Ces Pierre sur lesquels se «bâtera» le populaire jeu-questionnaire, cette semaine, ce sera la charmante Isabelle PIERRE, PIERRE Létourneau et PIERRE Péladeau, à qui se joindra également une personnalité de l'actualité.

Tania FÉCOR



Claude VINCENT



## Coup de soleil avec Charles LINTON, Marthe FLEURANT, Les MILADIES, Renée CLAUDE, Jenny ROCK et

**Coup de soleil** continue à faire les «400 coups» à Terre des hommes, où, coup sur coup, c'est une véritable explosion de rythmes, de musique et de gaieté. Cette semaine, **Coup de soleil** présentera ce même formidable coup d'oeil offert aux spectateurs depuis le début de l'été: les huit jolies danseuses à gogo qui entourent chaque fois l'animateur Donald Lautrec.

Le vendredi 1er août à 20 h 30, les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada verront l'émission enregistrée la veille au kiosque international de Terre des hommes, point de rencontre d'un autre groupe de grandes vedettes du disque québécois. On y verra les charmantes Miladies, les chanteurs Normand Gélinas et Charles Linton, la Bolduc 1969, Marthe

Fleurant, qui sont tous des habitués, maintenant, de **Coup de soleil**. En vedette également Les Luths, Renée Claude et Jenny Rock, qui compléteront le coup d'éclat de cette nouvelle émission qui plaira, à coup sûr, à tous les téléspectateurs.

**Coup de soleil**, cette semaine est réalisé par Richard Martin.

Producteur délégué: Jean-Guy Benjamin.





Aux autres jeux-questionnaires de la semaine — **Ni oui ni non**, mardi et jeudi à 14 h 30 — les invités seront non moins brillants. Les téléspectateurs pourront ainsi voir comment s'en tireront Claude Vincent, Tania Fédor et Denise Richard, le 29 juillet, et Fernand Gignac, Roger Garand et André Vézina, le 31 juillet.

Ces émissions sont réalisées par Alex Page. Producteur-délégué: Yves Dumoulin.

**Fernand GIGNAC**



**Denise RICHARD**



**Isabelle PIERRE**



**Pierre LÉTOURNEAU André VÉZINA**



**Normand GÉLINAS**



**Horaire des enregistrements de la semaine à Terre des hommes**

**LUNDI 28 juillet à 16 h 30**

«Soleil et jours de pluie», avec Germaine Dugas et Claude Grisé.

**MARDI 29 juillet à 15 heures, 16 heures et 19 h 30**

«Oui ou non», avec Nicole Bissaillon et Jean-Pierre Coallier (trois émissions).

**MERCREDI 30 juillet à 15 heures**

«Ni oui ni non». Invités: Margot Lefebvre, Bertrand Gagnon et Monique Chailler.

**MERCREDI 30 juillet à 16 heures**

«Ni oui ni non». Invités: Serge Laprade, André Breton et Marcel Giguère.

**MERCREDI 30 juillet à 19 h 30**

«A la seconde». Invités: Jean-Paul Jeannotte, Jacques Gauthier, Lucille Papineau et Yvan Canuel.

**JEUDI 31 juillet à 21 heures**

«Coup de soleil», avec Donald Lautrec. Invités: Les Miladies, Normand Gélinas, Charles Linton, Marthe Fleurant, Les Luths, Renée Claude et Jenny Rock.

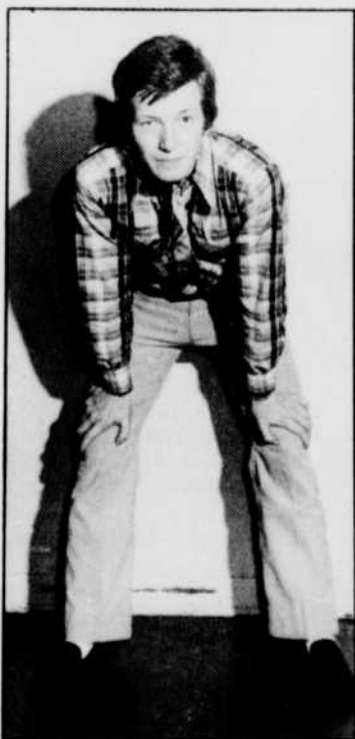
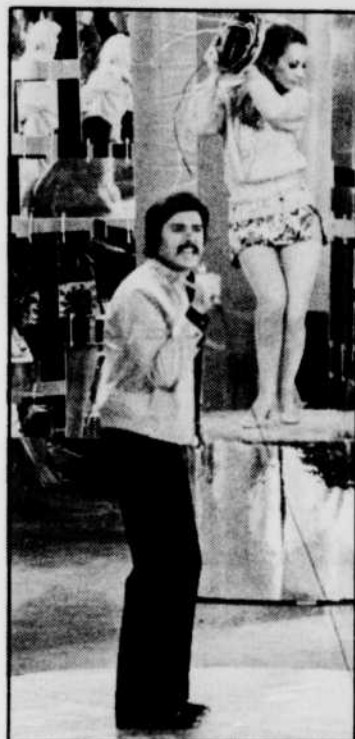
**VENDREDI 1er août à 20 h 30**

«Zoom en liberté», avec Claude Landré. Invités: Jacques Blanchet, Daniel Giraud, Marie-Josée et Guy Beaulieu.

Le public qui désire assister à ces émissions doit se rendre au kiosque international (E) de l'île Sainte-Hélène, trente minutes avant l'heure d'enregistrement.

Madeleine Brabant

**Deux animateurs très populaires**



**Les Gens de mon pays**  
samedi 26, 13 h 45

## La langue des Acadiens

De Moncton, chaque samedi, à la radio de Radio-Canada, à 13 h 45, le réalisateur Pierre Leblanc nous présente **les Gens de mon pays**.

Ce pays, c'est l'Acadie, avec ses coutumes, ses légendes, son folklore, sa petite et grande histoire.

Le 26 juillet, Mme Léonne Boudreau-Nelson, professeur de phonétique à l'université de Moncton, nous parlera du langage acadien, en compagnie de l'animateur Jean Deschamps.

Selon Mme Boudreau-Nelson, le parler acadien n'a rien d'un dialecte ou d'un patois. C'est bel et bien une langue — archaïque il est vrai car elle est vieille de 300 ans — qui s'apparente au langage de la province française du Poitou.

Cette spécialiste nous donnera des exemples de ce qu'elle avance.

L'Acadie, c'est le fer de lance de la présence française en Amérique. Dès 1605, Port-Royal fut la première capitale de l'Amérique française.

De nos jours, les quelque 250.000 Acadiens du Nouveau-Brunswick forment un vaillant peuple à la fierté maintenue ou retrouvée.

«C'est l'homme de la fidélité et la fidélité c'est le salut», écrivait Archélas Roy en parlant de l'Acadien dans un numéro spécial de L'Action nationale, en avril 1961.

Tracadie, Caraquet, Shédiac, Chéticamp, Cocagne, Chignecout, Peticoudiac (Hillsborough), Beaubassin (Cumberland Basin), Chipoudy (Hopewell-Hill), Shipagan, Buctouche, autant de lieux où s'édifie le destin d'une nation.

Cette nation a une langue à elle. Mme Léonne Boudreau-Nelson nous en dira quelques mots à l'émission **les Gens de mon pays** du samedi 26 juillet.

**C'est chouette !**  
samedi 26, 23 h 10

## Une visite sur la Côte d'Azur avec un "ancien" de la radio, là-bas

Un ancien producteur de Radio-Monte-Carlo, Roger Briand, aujourd'hui à Radio-Canada, est l'invité, le 26 juillet à 23 h 10, de l'émission radiophonique **C'est chouette** qui prend l'antenne de Radio-Canada, chaque samedi.

En compagnie de Jacques Boulanger, l'animateur, et de Raymond Fafard, le réalisateur, Roger Briand évoquera des souvenirs de la Côte d'Azur. Entre deux disques, entre deux plages, Roger Briand parlera de ses séjours à Cannes, à Nice, à Juan-les-Pins, à Saint-Tropez.

«Pendant plusieurs années, j'ai été producteur à Radio-Monte-Carlo, dit Roger Briand. L'été — les studios de Radio-Monte-Carlo étaient à Paris — on descendait sur la Côte d'Azur pour faire des émissions. C'était agréable parce que c'était, en même temps, du travail et des vacances, du travail en plein air. Nous avions une émission qui s'appelait justement *Plein air* et qui consistait à se rendre dans un endroit bien défini pour recueillir des impressions auprès de touristes, de vedettes de passage ou de gens de la place.

«J'ai fait ainsi des rencontres intéressantes. Dans une même journée, j'ai rencontré Juliette Gréco, Suzy Solidor et Rose Kennedy (la mère de John, de Robert et de Ted). C'était à Haut-de-Cagnes, petit village de Provence qui a gardé tout son cachet médiéval. Suzy Solidor possède une boîte de nuit dans ce village et j'ai fait une émission avec elle. Quant à Mme Kennedy, elle visitait un musée qui fut la résidence d'Auguste Renoir. Brigitte Bardot a habité, un moment, Haut-de-Cagnes.

«Il y a beaucoup de choses à dire sur la Côte d'Azur. J'y ai passé plusieurs saisons estivales. A Monte-Carlo, l'été, il y a des spectacles en plein air, des concerts, entre autres, et la princesse Grâce assistait régulièrement à ces concerts. Dans la cour du palais, il y a le stade Louis II où on présentait un spectacle appelé le Théâtre aux



Roger BRIAND, en compagnie de Mathé ALTÉRY.

étoiles. On y voyait, on y écoutait du music-hall, de l'opérette. Edith Piaf, pour ne nommer qu'elle, en a été l'une des vedettes. C'était peu de temps avant sa mort.

«J'ai fait aussi une émission qui s'appelait *C'était à l'affiche* et qui mettait en vedette les têtes d'affiche de la région visitée (nous sommes toujours sur la Côte d'Azur). A **C'est chouette**, je parlerai aussi du Carnaval d'été qui se tient, chaque année, à Monaco, des grands défilés qui ont lieu sur la promenade des Anglais, à Nice. Ça se produit plusieurs fois l'été. Il y a la nuit bleue, la nuit rose, la nuit blanche, des chars garnis de fleurs, de confettis, un monde fou.

«En France, j'ai produit également une émission baptisée *Musique pour un voyage*. Toutes les semaines, pendant une heure, c'était un voyage en musique et, à plusieurs reprises, j'ai fait un voyage au Québec. Lors d'une émission de cette série, il fut question de Montréal. Et pour en parler aux auditeurs, j'avais invité Mathé Altéry qui revenait justement de la Métropole.»

Roger Briand a aussi poussé la chansonnette dans son pays. Il a chanté notamment à la radio, à la télévision, à l'Olympia et dans des boîtes de nuit. D'ailleurs, nous pourrions l'écouter, samedi soir, dans une chanson de Charles Aznavour.

Camille Brousseau

**Quelle histoire !**  
dimanche 27, 17 h 30

## "Montréal, hier"

Dans la série radiophonique **Quelle histoire!**, le dimanche 27 juillet à 17 h 30, on fera un portrait de Montréal telle que la ville nous est apparue, surtout dans la première moitié du siècle, à travers la personnalité de Mgr Olivier Moreau, de Louis Saint-Laurent, grâce également au récit de certains événements, comme l'incendie de la gare Bonaventure, en 48, et à l'évocation du quartier Saint-Henri. Ce sera «Montréal, hier».

Lié à l'histoire de la Métropole, le nom de Mgr Moreau est en outre associé à celle de l'Université de Montréal. On a recueilli, il y a plusieurs années, les confidences de cet éducateur qui a consacré une importante partie de sa vie à l'enseignement. Ce sont ces confidences que nous entendrons au cours de l'émission du 27 juillet, tout comme nous entendrons celles de l'ancien premier ministre du Canada, M. Saint-Laurent. La carrière politique de Louis Saint-Laurent, parallèle à la guerre froide, à la formation de l'O-TAN, à la guerre de Corée, a été pour ainsi dire jalonnée de décisions capitales touchant la défense de l'Occident.

Sur l'incendie de la gare Bonaventure, nous aurons un reportage de Jean-Paul Nolet. Il y a plus de vingt ans, le feu détruisait un des plus anciens bâtiments de Montréal. La physiologie du quartier a quelque peu changé depuis.

Quant au quartier Saint-Henri, Gabrielle Roy, auteur du **Bonheur d'occasion**, Prix Fémina, était assez bien placée pour en parler. Nous aurons donc le plaisir d'entendre un témoignage vrai, qui ne manque d'ailleurs pas de pittoresque, un témoignage du plus vif intérêt.

Luc Durand anime la série. Les textes sont de Carl Dubuc.

Réalisation: Marie-Claude Finozzi.

**du Saint-Laurent...**  
du lundi au vendr., 13 h 30

## Encore des ancêtres

**Du Saint-Laurent aux sources françaises** poursuit sa carrière à la radio de Radio-Canada, du lundi au vendredi à 13 h 30.

Cette semaine, le père Julien Déziel nous fera connaître les ancêtres de quatre de nos familles.

**Le lundi 28 juillet**, nous aurons droit à un aperçu sur la famille Gendron, famille qui a considérablement essaimé.

C'est l'Île-d'Orléans qui est le berceau des Gendron canadiens. Puis la région de Saint-Hyacinthe compte des Gendron dans la plupart de ses paroisses. Hors du pays, un grand nombre de Gendron ont pris racine à Biddeford, au Maine.

En 1930, l'abbé P.-S. Gendron, de Saint-Hyacinthe, a montré, dans un ouvrage de 700 pages, à quel point les Gendron ont allés partout en Amérique: dans l'Ouest canadien, dans le Midwest, partout au Québec, et même en Angleterre.

Il y aurait parenté entre les Gendron et les Gendreau.

**Le mardi 29 juillet**, nous ferons connaissance avec les Chevrier dit Lajeunesse.

L'ancêtre est Joseph, né en France vers 1727 dans la paroisse de Dubergé, en Bourgogne. Il serait venu en Nouvelle-France avec les régiments de Montcalm. Il a habité la région de Vaudreuil.

**Mercredi et jeudi**, nous avons rendez-vous avec les Thibodeau, nom dérivé de Thibaut. L'ancêtre des Thibodeau du Canada est né en 1631 dans le Poitou ou la Charente. Il s'installa en Acadie.

Enfin, **le vendredi 1er août**, nous ferons plus ample connaissance avec une famille bien enracinée au Québec: les Magnan, nom qui serait une déformation de meunier. Au 12e siècle, les serfs affranchis prirent comme nom de famille le nom de leur métier. Le nom de Magnan a eu plusieurs formes: Mignier, Meignay, Maignan, Meignan, Magnier, Magnay, Magnien, Magnant.

Réal.: Paul-Henri Chagnon.

**Les Jeunes Animateurs**  
du lundi au vendr., 20 h 00

## Gabriel Arcand animateur

Gabriel Arcand est un jeune homme de 19 ans qui veut apprendre. C'est, du moins, ce qu'il prétend lorsqu'on lui demande pourquoi il a participé au **Concours des jeunes animateurs**. «Un annonceur, c'est le fil reliant le coeur et l'esprit de celui qui écoute». Les émissions qu'il préfère sont «celles qui ne tendent pas vers un type spécifique limité...» Parmi les écrivains qu'il lit, il y a Edgar Allan Poe, Nietzsche, Shakespeare, Bosco, Rabelais. Il aime aussi les chansons de Bob Dylan, les films d'Eisenstein, les oeuvres d'Armand Vaillancourt, de Léonard de Vinci, en sculpture; de Salvador Dali et des détaillistes italiens du XVIIIe siècle, en peinture. Laurence Olivier et Rod Steiger sont deux des acteurs qu'il admire le plus. Selon Gabriel Arcand, «un annonceur ne doit pas influencer le goût du public, mais éduquer ce public. Un animateur doit faire des concessions à ses propres goûts».

— Gabriel Arcand, quelle différence faites-vous entre l'annonceur et l'animateur?

— *L'annonceur informe et l'animateur transforme.*

— Quelle importance accordez-vous à la voix et à la diction?

— *La diction est purement cérébrale. Le registre de la voix est beaucoup plus important lorsqu'il s'agit de transmettre. Ce qui importe aussi, c'est de ne pas avoir un ton irritant.*

— Un annonceur doit-il conserver, une fois au micro, les défauts de sa personnalité?

— *Tout défaut est très relatif à chaque auditeur.*

Gabriel Arcand commencera, en septembre, des études pour obtenir sa maîtrise en philosophie. En attendant, il sera au micro de l'émission radiophonique **les Jeunes Animateurs**, du 28 juillet au 1er août à 20 heures.

Réal.: Roger de Vaudreuil.

C.B.

**Un instant de vacances**  
du lundi au vendredi, 19 h 10

## Cette semaine, Yves Corbeil anime "Un instant de vacances"



En 1967, à la radio de Radio-Canada, il était l'animateur de **Radio-transistor**. Son nom? Yves Corbeil.

Qui est Yves Corbeil? Eh bien! vous le savez sans doute, Yves Corbeil, c'est un jeune homme qui, à peine âgé de 25 ans, s'est déjà taillé une place particulièrement intéressante dans le monde de la radio, du cinéma, de la télévision et du théâtre au Québec.

Il y a environ cinq ans qu'il s'est lancé dans la carrière d'acteur après des études d'art dramatique chez Mme Audet, chez Charlotte Boisjoli, chez Paul Buissonneau, chez François Rozet et chez Tania Fédor.

Du métier de comédien à celui d'animateur d'une émission de radio, il n'y avait qu'un pas et, ce pas, Yves Corbeil l'a franchi facilement. A **Radio-transistor**, il avait remplacé Jacques Boulanger. Puis Pierre Perreault, maintenant aux **P'tits Matins**, a pris la relève. Aujourd'hui, **Radio-transistor**, ça s'appelle **Transistor** et c'est animé par un jeune et excellent annonceur de Radio-Canada à Vancouver: Michel Mongeau.

Cette semaine, soit du 28 juillet au 1er août à 19 h 10, nous retrouverons Yves Corbeil au micro d'une autre émission jeune: **Un instant de vacances**. Il viendra y remplacer Line Bourgeois qui prendra non pas un instant, mais un peu de vacances. Comme Line Bourgeois, Yves Corbeil fera écouter des disques à ses jeunes auditeurs. **Un instant de vacances**, c'est une

émission de musique rythmée. C'est, cinq fois la semaine, un feu roulant des mieux orchestrés. **Un instant de vacances** possède une particularité, celle de présenter d'abord de la musique de groupe. Tous les groupes. De partout et en toute les langues.

Comme animateur d'émissions jeunes, Yves Corbeil a du métier. Il a fait ses débuts, dans ce domaine, à la télévision. Comme comédien, il a fait ses premières armes en 1964. C'était au cinéma. En effet, alors qu'Yves Corbeil était tout à son apprentissage d'acteur, il accepta un rôle dans un film de Pierre Patry: *Trouble-fête*.

Quelques années plus tard, Yves Corbeil fait ses débuts dans une émission dramatique au petit écran. C'est dans une oeuvre d'André Major, *Doux sauvage*, à l'affiche du Téléthéâtre de Radio-Canada et réalisée par Paul Blouin. En août 1967, il joue dans une pièce de Claude Jasmin. Une pièce jeune, présentée lors de la journée de la jeunesse dans le cadre d'Expo 67. A la télé de Radio-Canada, il a animé, au cours de la saison dernière, le magazine **Si jeunesse pouvait**.

Cet été, Yves Corbeil le passe dans les Cantons de l'Est. En effet, il est l'un des interprètes du spectacle actuel du Théâtre de Marjolaine: *Hold up!* Il s'agit d'un photo-roman complet et en couleur. Un photo-roman signé Marcel Dubé et Louis-Georges Carrier.

Comme Line Bourgeois, c'est le plus simplement du monde et sans prétention qu'Yves Corbeil viendra rencontrer la jeunesse du pays, cette semaine. **Un instant de vacances**, c'est de la musique qui détend, bien sûr, puisque les vacances, c'est fait pour se détendre, pour se reposer. Mais c'est aussi de la musique qui danse, qui saute, qui bouge. Cette semaine donc, faites comme Line Bourgeois et prenez **Un instant de vacances**, avec Yves Corbeil. C.B.

## télévision

# La télévision francophone a tenu sa 14e session à Montréal, du 7 au 11 juillet Pays-membres: France, Belgique, Suisse, Luxembourg, Monte-Carlo, Canada

Après avoir abattu pendant quatre jours une besogne considérable, les délégués des télévisions francophones n'étaient pas fâchés, le 10 juillet au soir, veille de leur dernière séance de travail, d'aller se détendre un peu dans les Laurentides, en dépit d'un temps peu favorable. Certains d'entre eux, comme MM. Hagon et Hinceval, de la Télévision belge, songeaient pour leur part à visiter Québec à la fin des travaux de la réunion plénière. Projet que nous n'avons pas manqué d'encourager, un voyage dans la Vieille Capitale étant chose si agréable en toute saison, mais surtout en été.

De fait, du 7 au 11 juillet, une importante délégation européenne formée de Français, de Belges, de Suisses, de Luxembourgeois et de Monégasques, a pris part à Montréal avec les délégués de Radio-Canada à la 14e session semestrielle de la Communauté des télévisions francophones. Les organismes membres de la Communauté sont la Radio-télévision belge, l'Office de radiodiffusion et télévision française, la Société suisse de radiodiffusion, Télé-Monte-Carlo, Radio-Télé-Luxembourg et la Société Radio-Canada. Il s'agissait d'une réunion des directeurs de programmes.

Le résultat des cinq journées de travail apparaîtra d'une manière concrète sous forme d'émissions télévisées comprenant une dizaine de séries, toutes d'expression française, que le public canadien pourra voir au petit écran. Car les coproductions, les échanges et les achats en commun d'émissions constituent les trois premiers objectifs de la Communauté, à quoi s'ajoute la communication continue d'un maximum d'informations entre les membres sur l'activité de chacun d'eux.

Les coproductions touchent quatre grands secteurs de la télévision: 1) musique, variétés et jeux; 2) les dramatiques; 3) l'information; 4) les émissions destinées à la jeunesse. A ces secteurs correspondent quatre commissions de la Communauté,



M. René SCHENKER, président de la Communauté, s'entretient avec Mme Odette DUCHATEAU, secrétaire générale, en présence de M. Henri BUJORD, administrateur du programme de la S.S.R., et de M. Jean-Marie DUGAS, directeur des programmes TV de Radio-Canada.



De gauche à droite: M. André FRANÇOIS, directeur de la télévision à l'O.R.T.F.; M. Laurier HÉBERT, chef du service des relations avec l'étranger, à Radio-Canada, et M. Lucien RENAULT, directeur adjoint aux relations extérieures de l'O.R.T.F.

qui se réunissent régulièrement aussi dans les principales villes des six pays francophones en question.

Les dix séries télévisées sur lesquelles les directeurs de programmes sont tombés d'accord à Montréal en comprennent trois ou quatre où des comédiens canadiens seront mis à contribution.

### «La Feuille d'érable»

Un excellent exemple de coproduction sera la réalisation d'un projet canadien de treize émissions d'une heure, la *Feuille d'érable*, dont Radio-Canada sera en quelque sorte le «maître d'oeuvre», comme nous l'a déclaré M. Jean-Marie Dugas, directeur des programmes à la télévision de Radio-Canada. Ce

sera l'histoire, légèrement romancée, de la colonie française en Amérique du Nord. On verra comment une famille y a pris racine. Cette coproduction, dont le tournage se fera en majeure partie au Canada, fait appel à la collaboration de l'auteur français André-Paul Antoine.

C'est également grâce à l'existence de la Communauté des télévisions francophones que nous pourrions voir une série de l'O.R.T.F. intitulée *le Capitaine Coignet, soldat de l'Empire, le Trésor du château sans nom, réalisé par la R.T.B. et la Partie de campagne, d'après Maupassant, de la S.S.R.*

Les délégués ont en outre étudié la possibilité d'utiliser à l'antenne deux séries dramati-



De gauche à droite: MM. Jacques LANDRY, directeur de la télévision; Paul COLBERT, coordonnateur des émissions artistiques au bureau de Paris, et Jean-Marie DUGAS, directeur des programmes TV, tous trois de Radio-Canada.



M. André MASSINGER, directeur artistique (à gauche), et M. Emile HINCEVAL, chef du service du film, tous deux de la R.T.B.



De gauche à droite: MM. Paul PEYRE (O.R.T.F.), Lucien RENAULT (O.R.T.F.) et Gustave GRAAS (Radio-Télé-Luxembourg).

ques issues de la *Boîte à Surprise*: «Fanfreluche» et «Sol et Gobelet» (secteur des émissions jeunesse).

Dans le domaine de l'information, les échanges d'actualités filmées se poursuivront suivant une formule qui fonctionne très bien depuis plusieurs années.

Les séances de travail ont réuni une quarantaine de personnes, sous la présidence de M. René Schenker, président de la Communauté. M. Schenker était également, avec M. Gillieron, un des principaux délégués de la S.S.R.

L'O.R.T.F. était représenté par MM. André François, directeur de la télévision; Maurice Cazeneuve, responsable de la 2e chaîne, et Lucien Renault, directeur adjoint aux relations extérieures. La R.T.B., pour sa part, avait délégué à Montréal MM. André Massinger, directeur artistique; Emile Hinceval, chef du service du film, et André Hagon, chef du service des enquêtes et reportages. M. Gustave Graas, directeur de la télévision, représentait Radio-Télé-Luxembourg. M. Jacques Antoine, directeur des programmes, et Mme Mitise Dousset, chef du service du film, formaient la délégation de Télé-Monte-Carlo.

Parmi la délégation canadienne, outre la présence de M. Dugas et de son adjoint M. Pierre Desroches, on remarquait celle de M. Jacques Landry, directeur de la télévision. Il y avait aussi M. Laurier Hébert, chef du service des relations avec l'étranger; son adjoint M. Claude Mercier; M. Stéphane Chripounoff, responsable T.V. au même service; Mme Michèle Lasnier, chef du service des émissions féminines, et M. Pierre Petel, chef du service des variétés.

La secrétaire générale de la Communauté est Mme Odette Duchateau. La prochaine réunion plénière aura lieu le 24 novembre à Paris. Dès octobre, les quatre commissions se réuniront pour préparer les recommandations destinées aux directeurs de programmes. J.T.

## Au Festival du Camp Fortune: Marcel Amont et Joan Baez



Le Festival d'été de Radio-Canada se poursuit avec brio à Camp Fortune, près d'Ottawa. Le succès des artistes qui ont attiré jusqu'à présent, dans l'amphithéâtre naturel, des dizaines de milliers de personnes, atteste la qualité des spectacles.

Dans la semaine du 27 juillet, trois autres manifestations mettant en vedette des chanteurs célèbres seront gratuitement offertes au public.

Le dimanche 27 juillet à 19 heures, Galt McDermot et son quatuor interpréteront des extraits de *Hair*, spectacle total qui a fait courir tout New York pendant des années. L'ensemble se fera également entendre dans des mélodies telles que *The Age of Aquarius*.

Le lundi 28 juillet à 20 h 30, la chanteuse de folklore américaine Joan Baez interprétera ses plus grands succès. Surnommée la reine du folklore, cette femme étonnante qui a fondé un institut de recherches sur la non-violence en Californie, et qui le subventionne elle-même, chante sur les campus et dans les grandes salles des Etats-Unis et du Canada. Depuis ses débuts au Festival folklorique de Newport, en 59, la réputation de Joan Baez n'a cessé de

croître en Amérique et en Europe.

Les mercredi et jeudi 30 et 31 juillet, à 20 h 30, le célèbre fantaisiste français Marcel Amont, accompagné de cinq musiciens, sera la vedette du Festival. L'art de Marcel Amont, la perfection de ses numéros, son humour, son sourire, son dynamisme font partout salle comble. Dans ses débuts, ce grand artiste a eu du mal à faire valoir son talent. Paris, dont on ne fait pas si facilement la conquête, sembla le boudier. Alors il quitta la grande ville. Mai il y revint au bout d'un an, et cette fois, ce fut le commencement d'une prodigieuse ascension. Après une tournée à l'étranger, il fait dans la capitale une rentrée triomphale à Bobino, où l'on joue à guichet fermé pendant trois mois. Depuis ce temps, Marcel Amont a multiplié les tournées, parcourant le monde avec un répertoire qui fait la joie de tous les publics.

Les manifestations du Festival d'été de Camp Fortune sont enregistrées en vue de leur radiodiffusion ultérieure à Radio-Canada.

Réalisateurs: Ian Fellows, Guy Lagacé, Marcel Saumure et Peter Shaw.

# samedi 26 juillet

## télévision

## radio AM

CBFT/2 MONTRÉAL  
CBAFT/11 MONCTON

CBVT/11 QUÉBEC  
CBOFT/9 OTTAWA

□ = COULEUR

CBF/690 MONTRÉAL  
CBAF/1300 MONCTON

CBV/980 QUÉBEC  
CJBC/860 TORONTO

CBJ/1580 CHICOUTIMI  
CBOF/1250 OTTAWA

### 10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT

Lecture de l'horaire du jour.

### \*10 h 30—LES MARIONNETTES

Spectacle pour enfants. Présentation par Hurvinek. Conversation père et fils (Hurvinek et Spejbl). Récital: pianiste et chanteuse. Le cirque. (Tchécoslovaque). Réalisation: Hubert Blais.

### 11 h 00—CINÉ-JEUNESSE

Katia et le crocodile.  
\*Le Chapeau qui rend invisible. Dessins animés. Un chapeau qui rend les êtres et les choses invisibles passe de l'un à l'autre en provoquant des embouteillages, des accidents et des rires. (Polonais).  
\*Attention chien méchant. Un pauvre facteur déploie toute la gamme des stratagèmes pour pouvoir livrer une lettre. (Polonais).

### 12 h 30—RENCONTRE AVEC...

Un professeur de peinture initie les jeunes à la peinture et aux beaux-arts. Aujourd'hui: l'Empire des pharaons, peintures et sculptures. Production: S.S.R., Suisse.

### \*13 h 00—LES QUATRE SAISONS

«La Fée des annuelles», avec Aury Blain. Réalisation: Claude Colbert.

### 13 h 15—DOCUMENTS

Les Monstres du cinéma. Film réalisé par Narman Campbell, avec Wayne et Shuster. Les deux populaires acteurs comiques présentent une rétrospective des monstres anciens et nouveaux créés par le cinéma.

### CBOFT—PLACE AU GOLF

Animateur: Pierre Dufault.

### 14 h 15—ON A VOLÉ UNE CHANSON

Variétés de Jean Bacqué, avec Jacques Jouanneau, Frank Fernand, Paule Noël, J.-P. Darras, Les Trois Ménestrels, Georges Guetary, Serge Gainsbourg et Claude François. Un voleur sentimental s'empare d'une chanson d'amour.

### 15 h 00—HISTOIRES SANS PAROLES

Extraits des meilleurs films du cinéma muet. Comment être galant avec les femmes sur un terrain de golf. Rien ne vaut la boxe pour faire les muscles.

### \*15 h 30—LES AS DES QUILLES

En vedette: deux joueurs canadiens contre deux joueurs américains. Gérard Duranceau et Don Currie, équipe canadienne, et Bob Prevost et Joe Leroux, équipe américaine. Commentateurs: Yvon Blais et Gérard Richard. Réalisation: Louis Arpin.

### \*16 h 00—L'UNIVERS DES SPORTS

Omnium de golf du Canada, en direct de Pinegrove. Réalisation: Yvon Giguère. Commentateurs: Raymond Charrette, Richard Garneau, Raymond Lebrun, Lionel Duval et René Lecavalier. Analyste: Luc Brien.

### \*18 h 00—LE CHEVALIER TEMPÊTE

Aventures réalisées par Yannick Andréi, avec Robert Etcheverry et Jacques Balutin. 8e épisode: «La Jalousie». Don Alonso commande à Ricardo de trouver une solution discrète mais définitive au cas Casals.

### 18 h 30—TÉLÉJOURNAL

### 18 h 35—LE CINÉMA AMATEUR DANS LE MONDE

Hongrie: «Une tasse de café noir». Une méditation sur la vieillesse et la technique en pays communiste.  
\*Espagne: «El Paraguas». Le parapluie, une histoire charmante qui illustre le mariage à l'espagnole. Narration: Jean-Paul Nolet. Animateur: Roger Varin. Réalisation: Marie Tessier-Lavigne. (Article en page 6).

### 19 h 00—BELLE ET SÉBASTIEN

Feuilleton de Cécile Aubry, avec le petit Mehdi, Edmond Beauchamp, Dominique Blondeau et la chienne Belle. 8e épisode: «La Veille de Noël». Sébastien oublie les recommandations de sa sœur Angelina et va à la recherche de Belle.

### \*19 h 30—LES CHEVALIERS DU CIEL OU LES AVENTURES DE MICHEL TANGUY

Feuilleton de Jean-Michel Charlier et Antoine Tudal, réalisé par François Villiers. Avec Jacques Santi (Michel Tanguy) et Christian Marin (Laverdure). 7e épisode: Philippe Larrafieu, désigné pour remplir une mission difficile, a été mis K.O. par Michel Tanguy avant d'avoir pris le départ. Profondément vexé par l'initiative de son camarade qui le jugeait, avec raison, incapable de réussir, le pilote décide de quitter l'escadrille. Mais Nicole sermonne Tanguy et Laverdure qui décident de faire confiance à Larrafieu.

### \*20 h 00—BILLET DE FAVEUR

Les Déchainés (A Private's Affair). Comédie musicale de Raoul Walsh, avec Sal Mineo, Christine Carère, Barry Coc, Barbara Eden et Gary Crosby. (Américain 1959). (Article en page 6).

### 21 h 30—SOUVENIRS À GOGO

Jean Rafa accueille des personnalités de la scène et du music-hall qui racontent leurs souvenirs. «Les Débuts de la radio», avec Roger Baulu, Gérard Delage et Marthe Thiery.

### 22 h 00—SACHA SHOW

Sacha Distel présente: Noëlle Cordier, Jean-Pierre Cassel, Roger Pierre et Jean-Marc Thibault, Jean Yanne, Les Parisiennes, Nana Mouskouri, José Bartel, Johanna Shimkus, Mireille Darc, France Gall et Régine. Réalisation: Maritje et Gilbert Carpentier.

### 23 h 00—TÉLÉJOURNAL

### 23 h 15—NOUVELLES DU SPORT

### 23 h 30—CINÉMA

Pitié pour eux (Los Olvidados). Drame social de Luis Bunuel, avec Estrella Inda et M. Inclá. (Mexicain 1951). (Article en page 6).

### CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

### 23 h 35—CBOFT—CINÉMA

Interrogatoire secret (Circle of Deception). Drame de guerre de Jack Lee, avec Bradford Dillman, Harry Andrews et Suzy Parker. Au début de 1944, les Allemands occupent la région du Pas-de-Calais. Pour aider le maquis français, un capitaine décide de confier de fausses informations à un officier anglais et de le parachuter dans la région occupée. Il s'assure que les Nazis l'arrêteront et parviendront, en le torturant, à lui faire avouer son secret. (Britannique 1960).

### 1 h 00—CBFT—CINÉ-NUIT

Le Monstre aux yeux verts (Il mostro dai occhi verdi). Film de science-fiction de Romano Ferrara, avec Michel Lemoine, Jany Clair et Maria Pia Luzi. Diverses catastrophes se produisent à des bases de lancement de missiles, en des points différents du globe. Les services secrets internationaux notent le passage, en chacun des endroits affectés, d'un être mystérieux. (Italien 1962).

### 6 h 00—RADIOJOURNAL

### 6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS

Animateur: Pierre Perreault.

### CBV—BONJOUR CHEZ VOUS

### CBAF—CAFÉ DU SAMEDI

### CBV—BONJOUR CHEZ VOUS

### 6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS

### 6 h 55—PRIÈRE

### 7 h 00—RADIOJOURNAL

### CBOF—BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

### 7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS

### CBJ—CBC NEWS

### CBV—BONJOUR CHEZ VOUS

### CBAF—CAFÉ DU SAMEDI

### CBJ—RÉVEILLE-MATIN

### 6 h 30—RADIOJOURNAL

### 7 h 10—CBJ—RÉVEILLE-MATIN

### 7 h 30—RADIOJOURNAL

### 7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS

### CBV—BONJOUR CHEZ VOUS

### 7 h 50—CBJ—NOUVELLES LOCALES

### 7 h 54—NOUVELLES DU SPORT

### CBOF—BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

### 8 h 00—RADIOJOURNAL

### 8 h 10—SYMPHONIES DU MATIN

Concerto no 5 en do majeur pour hautbois, cordes et basse continue, op. 9 (Albinoni), et Concerto grosso no 1 en re majeur, op. 7 (Geminiani); Heinz Holliger, hautbois, et Ens. I Musici. — Cassation en sol pour orchestre et instruments-jouets (L. Mozart); Orch. Bach de Berlin, dir. Carl Gorvin.

### 9 h 00—RADIOJOURNAL

### 9 h 05—SIFFLER EN TRAVAILLANT

Chronique de M. Bricole (André Davely). Sujet: bricolage et trucs autour de la ferme qui peuvent servir aussi aux citadins.

### 9 h 30—CHORALE

Les Petits Chanteurs de Vienne. «Le Danube bleu», «Les Contes des bois de Vienne» et «Polka» (Strauss). — «Serenade» (Schubert). — «Berceuse» (Mozart). — «Berceuse» (Brahms).

### 10 h 00—UNE OREILLE LIBRE

Un reflet de la foule dans des situations particulières, dans les îles de Terre des hommes. Animateur: Carl Dubuc.

### 10 h 30—CHRONIQUE DU DISQUE

Edgar Fruitier commente les enregistrements suivants: Symphonie no 23 en ré majeur, K. 181 (Mozart); Orch. philharmonique de Berlin, dir. Karl Boehm. — «Der Jüngling an der Quelle», D. 300 (Schubert); Werner Krenn, ténor; au piano: Gerald Moore. — «Prélude et «Liebestad», extr. de «Tristan et Isolde» (Wagner); Orch. New Philharmonia, dir. Carlos Paita. — Concerto pour violon, «Requiem fuy Manon» (Berg); Josef Suk et Orch. philharmonique tchèque, dir. Karel Ancerl.

Animateur: Henri Bergeron.

### CBOF—FESTIVAL D'ÉTÉ

### 11 h 30—DIALOGUE

Information religieuse, à l'écoute des grands événements, problèmes, questions et voies de solution qui alimentent la vie des diverses Églises contemporaines. Dimension religieuse des événements, problèmes et aspirations de l'homme du XXe siècle. Avec M. l'abbé Paul Tremblay, Claude Ryan, directeur du Devoir, et autres analystes de la nouvelle religieuse. Recherche et interviewer: Marie Lachance.

Animateur: Raymond Laplante.

### 12 h 30—AU GRAND AIR

Chronique de Serge Deyglun et Richmond Pelletier.

### 12 h 59—SIGNAL-HORAIRE

### 13 h 00—RADIOJOURNAL

### 13 h 10—ÉMISSION MUSICALE

### 13 h 30—RAOUL ROY, FOLKLORISTE

«A cor et à cri».

Raoul Roy interprète des chansons folkloriques qu'il a recueillies dans le Québec.

### 13 h 45—LES GENS DE MON PAYS

De Moncton. Sujet: «Le Langage acadien», avec Mme Léonne Boudreau-Nelson.

Animateur: Jean Deschamps. (Article en page 10).

### 14 h 00—SAMEDI-JEUNESSE

Nouveaux succès de la chanson internationale et rencontre avec des vedettes populaires.

Animatrice: Isabelle Pierre.

### 17 h 00—LOISIRS-VACANCES

Chronique de Serge Deyglun et Richmond Pelletier.

Sujet: le club Radisson de Trois-Rivières; le canotage; ses plaisirs, ses exigences, ses limites, ses dangers. Conseils de sécurité.

### 17 h 30—LE MONDE PARLE AU CANADA

Animateur: Mathieu Poulin, du Service international.

### 18 h 00—RADIOJOURNAL

### 18 h 05—NOUVELLES DU SPORT

### 18 h 10—IMAGES

Musique diverse, présentée par François Bertrand.

### CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE

### 18 h 30—RÉCITAL CHOPIN

De Québec.

Frans Brouw, pianiste, joue Nocturne no 2 en fa dièse mineur, op. 48; Nocturne no 3 en si majeur, op. 9; Nocturne no 1 en sol mineur, op. 37; Valse no 1 en sol bémol majeur, op. 70, et Valse en mi mineur (opus posthume) (Chopin).

### 19 h 00—UNE CARRIÈRE, UNE MAROTTE

De Québec.

René Arthur, qui s'est toujours amusé à collectionner des faits sur l'opéra, et Raoul Jobin, ténor, s'entretiennent sur la carrière de ce dernier qui a tracé la voie à tant d'artistes canadiens, sur la scène internationale.

### 20 h 00—SALUT, LES COPAINS

De Toronto.

Les nouveautés, avec Jacques Gauthier.

### 21 h 00—SAMEDI-JEUNESSE

Nouveaux succès de la chanson internationale et rencontre avec des vedettes populaires.

Animatrice: Isabelle Pierre.

### 22 h 30—RADIOJOURNAL

### 22 h 40—SUR LES BORDS DE L'OUTAOUAIS

D'Ottawa.

Invitée: Lise Colonnier.

Animateur et auteur des textes: Jean-Lou.

### 23 h 10—C'EST CHOUETTE

Musique et propos légers.

On s'amuse ferme le samedi soir chez Jacques Boulanger. Les invités ont toujours quelque chose à raconter.

Cette semaine, Roger Briand rappelle l'époque où il animait une émission à Radio Monte-Carlo.

(Article en page 10).

### 00 h 00—RADIOJOURNAL

### 00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

Avec René Salvator-Catta.

### 00 h 08—DANSES ET CADENCES

### 1 h 00—RADIOJOURNAL

### 1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS

\* = COULEUR

- 10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT**  
**10 h 30—LE 8e JOUR**  
 Messe télévisée de Cap-Rouge, près de Québec.  
 Célébrant: R.P. Yvon Hubert, capucin, supérieur de la Fraternité Saint-Laurent.  
 (Article en page 3).
- 11 h 05—L'UNIVERS ET L'HOMME**  
 Reportages européens.  
 Présentation: Lizette Gervais.  
 Réalisation: Pierre-Marcel Claude.
- 12 h 00—D'HIER À DEMAIN**  
 Marius Barbeau et le folklore canadien-français. Production de l'O.N.F.  
 (Article en page 6).
- 13 h 00—LES TRAVAUX ET LES JOURS**
- 13 h 30—TOLSTOÏ VU PAR GUILLEMIN**  
 3e conférence: «L'Incertain».
- 14 h 00—ROBIN DES BOIS**  
 Aventures dans la forêt de Sherwood, avec Richard Greene, Alexander Gauge, Archie Duncan et Alan Wheatley. «L'Enseigne du Blue Boar». La taverne du Blue Boar plaît à un des créanciers du shérif. Celui-ci, contre acquittement de sa dette, oblige le tavernier Ulric à vendre le Blue Boar. Le nouveau propriétaire s'engage par contre à devenir indicateur pour le compte du shérif.
- 14 h 30—L'ÉVENTAIL DE SÉVILLE**  
 Feuilleton de René Wheeler, d'après le roman de Paul-Jacques Bonzon. Avec José Squinquel, Jean Fontaine, Leonce Corne, Katy Fraysses et Bernard Jeantet.  
 7e épisode: «Le Fil». Quelle peut bien être la nature des relations entre le sinistre Antonio et Almerio, maître verrier de Cordoue? Ils se sentent et le verrier est grièvement blessé. Antonio réussit à s'enfuir grâce à l'autocar de Malaga. Sur son lit de mort, dans le couvent où il s'est réfugié, Almerio livre à Lazarillo une partie de son secret.
- 15 h 00—EN DESCENDANT LE RICHELIEU**  
 L'aventure humaine de gens habitant la vallée du Richelieu.  
 Réalisation: Roger Leclerc.  
 (Article en page 4).
- 15 h 30—CINQUIÈME DIMENSION (5D)**  
 Interviews et reportages sur les grands événements religieux, ici et à l'étranger. Sujet: le yoga.  
 Animatrice: Claudia Lamarche.  
 Réalisation: Lucille Baril.
- 16 h 00—L'UNIVERS DES SPORTS**  
 «Omnium de golf du Canada». En direct de Pinegrove.  
 Réalisation: Yvon Giguère. Commentateurs: Raymond Charrette, Richard Garneau, Raymond Lebrun, Lionel Duval et René Lecavalier. Analyste: Luc Brien.
- 18 h 00—TOUS LES TRAINS DU MONDE**  
 «Orient et sleepings». Film tourné en Europe par Jean-Jacques Sirkis. L'histoire des wagons-lits se confond avec celle de l'Orient Express.
- 18 h 30—TÉLÉJOURNAL**
- 18 h 35—WALT DISNEY PRÉSENTE**  
 «Les Naufrageurs». 2e partie: dans le sillage du désastre.
- 19 h 30—ZOOM EN LIBERTÉ**  
 De Terre des hommes.  
 Animateur: Claude Landré.  
 Invités: Lise Colonnier, Marcel Rousseau, Pierre Calvé et Marie-France Aquin.  
 Marcel Rousseau: «Ca ne peut être que toi», «Pres de la porte», «Frère Jacques» et «C'est notre fête aujourd'hui».  
 Lise Colonnier: «Oh oui je suis libre», «Y a du soleil à vendre» et «Moitié ange, moitié bête».  
 Pierre Calvé: «Lorsque je m'ennuie d'elle», «La Faute à Nathalie», «Veracruz», «Eldorado» et «Quand les bateaux s'en vont».  
 Marie-France Aquin: «Avec la tête,

avec le cœur», «La Fille d'Ipanema» et «Un enfant».  
 Orchestre sous la direction de François Cousineau.  
 Réalisation: Pierre Desjardins.  
 (Article en page 8).

### 20 h 30—FESTIVAL DE FRANCE

**Marie Tudor** de Victor Hugo, 1re partie. Marie Tudor (1516-1558), reine d'Angleterre et d'Irlande, était fille de Henry VIII et de Catherine d'Aragon. Menacée par la réaction protestante sous Edouard VI, elle n'échappa aux persécutions que grâce à l'intervention de son cousin Charles Quint. Son mariage avec Philippe II d'Espagne indigna le pape.  
 Françoise Christophe .. Marie Tudor  
 Marc Cassot .. Gilbert  
 Lucien Raimbourg .. Joshua  
 Colette Berge .. Jane  
 Michel de Ré .. Henry VIII  
 Simon Renard

Bernard Dheran .. Dudley  
 Jacques Marie .. Le peintre Holbein  
 Francomme .. Osley  
 Robert Porte .. Duc de Norfolk  
 Jean Ozenne .. Cranmer  
 Caty Frayssé .. Marie Tudor enfant  
 Jean-Louis Durer .. Lord Montagu  
 J.-C. Houdinière .. Lord Antony Brown  
 Samson Fainsilber .. Lord Clinton  
 Pierre Stephen .. Lord Chandos  
 Gabriel Jabbour .. Le mendiant juif  
 Michel Thomas .. Le batelier  
 Pierre Duncan .. Dermik  
 Pierre Massimi .. Fabiani  
 Jean-Claude Abadie .. Peter  
 Adaptation et réalisation d'Abel Gance.  
 (Article en page 2).

### 22 h 30—LE CHAR DE DJAGGERNAT

Documentaire sur l'Inde, réalisé par Eugène Bovko. Un tracteur à réaction canadien suit le parcours légendaire du «Char de Djaggernat».  
 Production de l'O.N.F.

### 23 h 00—TÉLÉJOURNAL

### 23 h 15—SPORTS-DIMANCHE

### 23 h 30—CINÉMA

**La Lutte héroïque.** Film réalisé par Hans Steinhof, avec Eric George et Werner Krauss. Vie et oeuvre de Robert Koch, médecin et microbiologiste allemand, célèbre pour ses recherches sur le bacille de la tuberculose. (Allemand).

### CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

### 23 h 35—CBOFT—CINÉMA

**L'Atalante.** Drame poétique de Jean Vigo, avec Dita Parlo, Jean Dasté et Michel Simon. A peine la cérémonie de leur mariage terminée, Jean et Juliette s'embarquent sur la péniche du marié, l'Atalante. La vie à bord est monotone et Juliette soupire après l'arrivée à Paris. Une fois sur place, Jean emmène sa femme dans une guinguette où elle fait la connaissance d'un camelot entreprenant. Ce dernier ose venir au bateau, mais il est repoussé par Jean. Juliette quitte alors la péniche, à l'insu de son mari. (Français 1934).

Ces horaires sont établis à l'heure de l'Est. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations des chaînes françaises.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des chaînes françaises et anglaises.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de ces horaires.

### 8 h 00—RADIOJOURNAL

### 8 h 05—LE LIVRE PAR

### EXCELLENCE

Animateur: Raymond Laplante.

### 8 h 55—MÉDITATION

### 9 h 00—RADIOJOURNAL

### 9 h 05—L'HEURE DU CONCERTO

Concerto no 1 en ré, op. 6, et Concerto no 4 en ré mineur (Paganini); Arthur Grumiaux, violoniste, et Orch. des Concerts Lamoureux, dir. Franco Gallini.

### 10 h 00—LES HÉROS DE MON ENFANCE

Laurier Lapière est un politicien, un universitaire, un animateur de télévision. A l'émission «This Hour Has Seven Days», il personnifiait en quelque sorte l'esprit «français», ce qu'il faut en somme aux Canadiens anglais pour se sentir un peu canadiens. Il raconte à Jacques Hébert son enfance, la solitude du pensionnat, la certitude d'appartenir à un milieu pauvre, sous la présence édifiante de la Mère.

### 10 h 30—RÉCITAL

Lise Boucher, pianiste.  
 Trois poèmes pour le piano, «Gaspard de la nuit» (Ravel), et premier cahier de «L'Étude pour les cinq doigts» (Claude Debussy).

### 11 h 00—ICI RADIO-CANADA

Nouvelles dans tous les domaines: musique, théâtre, reportage, et table ronde portant sur des sujets d'intérêt général.

Table ronde avec la participation des postes de la chaîne française, de Vancouver aux Maritimes.  
 Animateurs: Paule Savard et Gérard Potvin de Québec.

### 12 h 00—OPÉRETTES

«L'Auberge du Cheval blanc» (Hans Muller): Marie Darclée, soprano; Charles Collins, baryton, et Orch. symphonique de Vienne, dir. Franz Hotter.

### 12 h 30—AU RYTHME DU MONDE

Revue de la presse québécoise, canadienne et internationale.  
 Paul-André Comeau, professeur en sciences politiques aux universités d'Ottawa et Laval, traite de la presse canadienne.

### 12 h 59—SIGNAL-HORAIRE

### 13 h 00—RADIOJOURNAL

### 13 h 10—NOUVELLES DU SPORT

### CBI—CBC NEWS

### 13 h 15—IMAGES

Chansons et musique légère, présentées par François Bertrand.

### 13 h 30—SI TOUS LES GENS DU MONDE

Témoignages de jeunes travailleurs et d'étudiants, dans leur désir profond de construire le monde de demain en s'appuyant sur les valeurs chrétiennes.

Recherches: Michel Capistran.  
 Animateur: Jacques Tremblay.

### 14 h 00—ROMANCE

Colette Boky et Richard Verreau accueillent.

Au piano: Janine Lachance.

### 14 h 30—QUE PORTEZ-VOUS LE DIMANCHE?

Musique variée, présentée par Guy Sanche.

### 17 h 00—PROFILS ET SILHOUETTES DE FRANCE

Thème: «La Photo et la route». Entrevues avec deux vieux Bretons: M. Legouvenel, ancien chef cuisinier devenu photographe à Quiberon, et M. Albert Bernard, ancien routier, maintenant propriétaire d'une boutique de souvenirs à Auray.  
 Interviewer: Paul Legendre.

### 17 h 30—QUELLE HISTOIRE!

«Montréal, hier». Confidences enregistrées de Mgr Olivier Moreau et de Louis St-Laurent. Reportage de Jean-Paul Nolet lors de l'incendie de la gare Bonaventure, en 1948.  
 Gabrielle Roy parle de St-Henri.  
 Texte: Carl Dubuc.  
 Animateur: Luc Durand.  
 (Article en page 10).

### 18 h 00—RADIOJOURNAL

### 18 h 05—BANC D'ESSAI

Michael Laucke, guitariste.  
 «Allemande» (Dowland); «Canarios» (Sanz); Prélude en ré majeur de la première suite pour violoncelle (Bach); Etudes nos 19 et 3 (Carcassi); Etudes nos 12 et 5 (Sor); Etude no 8 et Prélude no 4 (Villa-Lobos).

### 18 h 30—MUSIQUE DES NATIONS

«Le Japon».  
 Alain Stanké et son invité, M. Jack Kudo, du consulat japonais.  
 Il s'agit d'un programme donné lors du Festival de la Radio ABU de folklore enregistré par la Radio japonaise.

«Okinawa», drame nô; «Rokudan», et «Temple Hon-noli»; Groupe folklorique du Japon; «Echigo-jishi»; Groupe de danseurs Kakubeijishi; «Suwa Ikazvchi»; «Soran-bushi»; «Tsugaru Yosare-bushi»; «Nanbu Ushio-uta»; «Mugiva-bushi» et «Kariboshi Kirituta»; Ens. folklorique du Japon.

### 19 h 30—ZOOM EN LIBERTÉ

De Terre des hommes.  
 Claude Landré présente: Lise Colonnier, Marcel Rousseau, Pierre Calvé et Marie-France Aquin.  
 Orch. dir. François Cousineau.  
 (Article en page 8).

### 20 h 30—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE

Animateur: Guy Mauffette.  
**22 h 30—RADIOJOURNAL**  
**22 h 40—NOUVELLES DU SPORT**  
**22 h 45—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE**

### 00 h 00—RADIOJOURNAL

### 00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

Avec René Salvator-Catta.

### 00 h 08—FIN DES ÉMISSIONS



Guy MAUFFETTE anime «Le Cabaret du soir qui penche», le dimanche de 20 h 30 à minuit.

### De Welland, au sud de l'Ontario deux groupes de folklore

C'est dans le sud de l'Ontario, plus précisément dans la région de Welland, que **Ballades et chansons** nous transportera le lundi 28 juillet de 19 h 30 à 20 heures, à la télévision en couleur de Radio-Canada.

En compagnie de deux groupes de Welland, le chœur de l'école Général-Vanier et Les Treblaires, nous visiterons une ferme de Fonthill, les parages du canal Welland, les chutes Niagara et l'université Brock.

Nous entendrons également, en studio de Toronto, la fanfare de l'école secondaire Victoria-Park et le chœur de l'école Nelson-Boylan.

Rappelons ici que **Ballades et chansons** passe au réseau anglais sous le titre de **With Ballad and Song**.

A Montréal, Lisette LeRoyer est responsable de la série à titre de producteur-délégué. Michel Dudragne écrit les textes de la version française lue par Jacques Boulanger et c'est Gordon Redding qui lit les textes anglais écrits par Janice Kelly.

La demi-heure consacrée au sud de l'Ontario sera vue au réseau anglais le 31 août.

Dans les semaines suivantes, **Ballades et chansons** nous entraînera dans les Maritimes le 4 août, en Saskatchewan le 11 août, en Alberta le 18 août, pour nous ramener à Montréal et mettre le point final, le 25 août, par un survol des provinces, en compagnie de Jean-Pierre Ferland qui chantera alors *Je reviens chez moi* en français et en anglais.

Le but principal de la série est de nous faire voir le Canada tout en nous permettant d'entendre des chanteurs interpréter des oeuvres en anglais et en français.

Dans l'émission réalisée à Toronto par John Coulson, le chœur d'enfants de l'école Général-Vanier se fera surtout entendre dans des airs de folklore: *C'est l'vent frivolan!*, *Quand j'étais chez mon père*, pour terminer avec *Marche en avant!*:

*Marche en avant vers les cités futures*

*Que bâtiront tes mains avec amour*

*La vie c'est la plus belle aventure*

*Marche en avant, qu'importe la souffrance*

*Marche en avant, combats pour ton amour*

*La vie et la mort ont même résonance*

*Marche en avant, un jour plein d'espérance*

*La mort prendra visage de l'amour*

*Tends-lui la main et pars avec confiance*

*Marche en avant toujours...*

Quant aux Treblaires, groupe composé de 20 femmes d'âge mûr, elles ont choisi des airs semi-populaires. Dans un décor pastoral, habillées en costumes d'époque, elles se feront entendre tout particulièrement dans des extraits d'opérettes comme *I'll See you again* de Noël Coward, *Lilac Time*, *In the Good Old Summertime* et *Let's Live it over again*.

Enfin la fanfare de l'école Victoria-Park et le chœur de l'école Nelson-Boylan offriront des extraits de *Porgy and Bess*, *The River Is Wide*, *Scarborough Fair* *Canticle* de Simon et Garfunkel.

Pour une promenade en musique dans le sud de l'Ontario, il faut voir **Ballades et chansons**, le lundi 28 juillet, de 19 h 30 à 20 heures, à la télévision en couleur de Radio-Canada.

O.M.



«Les Déchainés» à «Billet de faveur», samedi à 20 h 00.

• = COULEUR

10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT

\*10 h 30—ULYSSE ET OSCAR  
Ulysse (André Cailloux), Oscar le lion (Robert Rivard) et Hortense la souris (Claude Brabant) présentent des dessins animés.  
Réalisation: Jean Gaumont.

11 h 00—TROIS ÉTOILES

Film réalisé par Maurice Regamey, avec Suzanne Leigh et Pierre Asso. «En Orleanais». L'origine de la recette «La Poule au pot». La recette est donnée par Jean-Claude Jolivot, chef des cuisines du restaurant Coconas.

11 h 30—CINÉMA

Opération Magali. Film policier de L. V. Kish, avec Raymond Souplex et André le Gail. Jalouse de son amant, la maîtresse d'un caid menace de le vendre. Les membres de la bande incitent un ancien complice à la liquider. (Français 1952).

13 h 00—M. ET MME DÉTECTIVES

Aventures, avec Peter Lawford et Phyllis Kirk. «Un homme sur le pont». En cadeau d'anniversaire, Nick Charles reçoit un télescope. De sa fenêtre, il en vérifie l'efficacité. Il voit sur le pont un homme qui se livre à une bien étrange occupation.

13 h 30—POLICE DU PORT

«Le Voleur de cabines de bain». Des vols ont lieu sur la plage de l'île de Neuwerk, en mer du Nord. La fuite d'un homme par les bas-fonds et le sauvetage de la noyade d'un autre homme ne paraissent avoir de prime abord, aucun rapport. Mais la police mène l'enquête avec succès. Le voleur est pourchassé et arrêté.

14 h 00—ROBINSON CRUSOÉ

D'après le roman de Daniel Defoe, avec Robert Hoffmann et Fabian Cevallos. Réalisation: Jean Sacha. 8e épisode: Robinson fait l'apprentissage de deux nouveaux métiers: la poterie et la vannerie. Un bateau échoue près de son île.

\*14 h 30—OUI OU NON

De Terre des hommes.  
Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bissillon.  
Réalisation: Louis-Philippe Beaudoin.

15 h 00—CINÉMA

08/15 Go Home (08/15 in der Heimat). Film de guerre de Paul Mav, avec O.-E. Hasse, J. Fuchsberger et Peter Carsten. Aux dernières heures de la résistance allemande, un lieutenant refuse d'obéir aux ordres de deux officiers qui, pour couvrir leur propre désertion, n'hésitent pas à sacrifier les restes de plusieurs sections. Témoin du massacre provoqué par les deux hommes, le lieutenant se jure de les retrouver et de venger ses camarades morts inutilement. (Allemand 1956).

\*16 h 30—GRUJOT ET DÉLICAT

Avec Lise LaSalle (Grujot), Gisèle Mauricet (Délicat), François Tassé (Tony l'Écossais), Benoit Girard (Sourdine) et Clémence Desrochers. «Sammie Doolittle Junior».  
Réalisation: James Dormeyer.

\*17 h 00—MONSIEUR SURPRISE

PRÉSENTE  
Monsieur Surprise (Pierre Thériault) s'adresse aux enfants et présente deux dessins animés.  
Réalisation: Jean Gaumont.

\*17 h 30—SALTKRÅKAN

Avec Torsten Lillie Crona, Louise Edlin et Björn Soderback.  
8e épisode: Patrick, son père, Sylvia et Marilyn vont à la cueillette de champignons tandis que Nicolas et ses amis vont à la chasse au trésor dans l'épave de la baie.

18 h 00—TOUR À TOUR

Chansons, avec Clémence.

18 h 15—TÉLÉJOURNAL

18 h 20—CBOFT—NOUVELLES LOCALES

CBVT—ICI QUÉBEC

18 h 25—NOUVELLES DU SPORT

18 h 30—24 HEURES

Bulletin de nouvelles régionales.  
CBOFT—CINÉ-FEUILLETON

18 h 45—AUJOURD'HUI

Magazine d'actualité. Animateurs: Michèle Tissevre et Wilfrid Lemoine.  
19 h 30—BALLADES ET CHANSONS «Ontario». Variétés avec les Groupes de Welland, le chœur Général-Vanier, les Treblaires, la fanfare de l'école secondaire Victoria Park et le chœur de l'école Nelson-Boglen.  
Réalisation: John Coulson.  
(Article ci-contre).

\*20 h 00—LE MONDE DE MARCEL DUBÉ

«Florence» (4e et dernier épisode). Une jeune fille de condition modeste qui, après avoir trop longtemps refoulé ses désirs d'évasion, aspire à sa part de rêve. Sa révolte éclate au grand jour.  
Avec Ghislaine Paradis, Guy Provost, Hubert Loiselle, Danielle Oumet et Yolande Michot.  
Réalisation: Jean Faucher.

\*20 h 30—MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE

Comédie fantaisiste mettant en vedette Elizabeth Montgomery.  
«Sheila, ma chère». Jean-Pierre prévient Samantha qu'il devra travailler tard ce soir-là. Endora se moque de la confiance absolue de Samantha en son mari. Elle surprend Jean-Pierre dinant avec Sheila.

\*21 h 00—À LA SECONDE

De Terre des hommes.  
Jeu-questionnaire. Animateur: Jacques Houde. Coordinateur: Henri Saint-Georges. Participants: Juliette Huot, Ginette Letondal, Gilles Pellerin et Gratien Gélinas.  
Invités: Pierre Létourneau, Isabelle Pierre et Pierre Péladeau.  
Réalisation: Yves Dumoulin.

\*21 h 30—SERVICE DES AFFAIRES CLASSÉES

Histoires policières d'après les nouvelles de Roy Vickers. Avec Benoit Girard (inspecteur Tarrant).  
Réalisation: Yannick Andrei et Georges Franju.  
«L'Ennemi intime». Dans le cerveau de Davroux s'est installée une culpabilité depuis qu'il n'a pu lui-même sortir un de ses camarades coincé sous une poutre lors de l'incendie du collège. Jusqu'où ce sentiment de culpabilité le conduira-t-il?

22 h 00—LE SEL DE LA SEMAINE

Invite: Robert de Rocquebrune.  
Interviewer: Fernand Seguin.  
(Reprise).  
(Article en page 3).

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

CBVT—ICI QUÉBEC

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CINÉMA

La Danseuse rouge.

23 h 35—CBOFT—CINÉMA

Bagne à vie (Ergastolo). Mélodrame réalisé par L. Capuano avec Franco Interlenghi et Helène Remy. Un jeune homme est faussement accusé d'un crime par suite de machinations odieuses tramées dans son entourage. Sa mère va supplier un avocat célèbre de le défendre lorsqu'il s'aperçoit que celui-ci est précisément le père de son fils.  
(Italien 1952).

1 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL

6 h 00—CBF—RADIOJOURNAL  
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS  
6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS  
Animateur: Pierre Perreault.  
CJBC—BONJOUR

Animateur: Frédéric de Vancker.  
CBOF—LA VILLE  
S'ÉVEILLE

CBAF—MOULIN À CAFÉ  
6 h 30—RADIOJOURNAL  
CBI—LES SANS-SOMMEIL  
Animateurs: Denis Gobeil et Joël Le Bigot.

6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS  
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS  
CBAF—MOULIN À CAFÉ  
CJBC—BONJOUR  
CBOF—LA VILLE  
S'ÉVEILLE

6 h 55—PRIÈRE  
6 h 57—CBAF—NOUVELLES  
LOCALES

7 h 00—RADIOJOURNAL  
CBOF—NOUVELLES  
LOCALES

7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS  
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS  
CJBC—BONJOUR  
CBOF—LA VILLE  
S'ÉVEILLE

CBI—CBC NEWS  
CBAF—MOULIN À CAFÉ  
7 h 20—CBI—LES SANS-SOMMEIL

7 h 30—RADIOJOURNAL  
7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS  
CJBC—BONJOUR  
CBOF—LA VILLE  
S'ÉVEILLE

CBAF—MOULIN À CAFÉ  
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS  
7 h 35—CBI—NOUVELLES DU  
SPORT

7 h 45—CBI—NOUVELLES LOCALES  
7 h 50—CJBC—BONJOUR  
7 h 51—CBAF—NOUVELLES  
LOCALES

NOUVELLES DU SPORT  
CBAF—CHRONIQUE  
SPORTIVE

8 h 00—RADIOJOURNAL  
8 h 10—COMMENTAIRES  
CJBC—NOUVELLES  
LOCALES

8 h 15—CBF—LES P'TITS MATINS  
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBI—PROMENADE  
CBOF—LA VILLE  
S'ÉVEILLE

CJBC—L'ONTARIO À  
LOISIR

9 h 00—RADIOJOURNAL  
De Toronto.

CBOF—NOUVELLES  
LOCALES

9 h 05—PRÉSENT  
Magazine d'actualité. Edition nationale.  
Animateur: Gaby Drouin.

CBV—CHANSONNETTES  
9 h 29—CJBC—COMMENTAIRE

9 h 30—LE MATIN D'AUJOURD'HUI  
Une brise de Québec, avec Richard Joubert. Musique choisie.

10 h 00—RADIOJOURNAL  
D'Ottawa.

CBI—NOUVELLES LOCALES  
10 h 03—CARNET DE VOYAGE  
Francine Montpetit et Gérard Poirier invitent des personnalités à parler d'un endroit qu'ils ont visité.

«CARNET DE VOYAGE»  
LUNDI: «Trinidad et Tobago», avec Pierre Ollivier.  
MARDI: «Bombay, aux Indes», avec Mireille Latraverse.  
MERCREDI: «La Bretagne», avec Dominique Marret.  
JEUDI: «L'Afrique», avec Pierrette Champoux.  
VENDREDI: «La Suisse», avec Romain Vallat.

10 h 15—QUATRE CHANSONS

André Gagnon, pianiste, accompagne des interprètes de la chanson dans des compositions de Claude Léveillé.

10 h 30—UNE GLACE AU SOLEIL  
Huguette Proulx présente de la musique choisie et de courts propos concernant les vacances. Elle propose quelques menus d'été et raconte des anecdotes humoristiques.

11 h 00—RADIOJOURNAL  
De Québec.

11 h 03—LANDRÉ LIBRE  
Claude Landre présente des disques de son choix, les agrémentés de propos brefs et piquants et de quelques bonnes imitations.

11 h 30—LES JOYEUX  
TROUBADOURS  
Humour et fantaisie, avec Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard Paradis et un ensemble musical, sous la direction de Lionel Renaud.

CBAF—TERRE FERME  
Animateur: Jean Viatour.

11 h 45—CBAF—EN BONNE  
COMPAGNIE

Animatrice: Laetitia Cyr.  
12 h 00—RADIOJOURNAL  
CBI—NOUVELLES LOCALES  
CBAF—NOUVELLES LOCALES ET À LA CARTE

12 h 02—CBI—MIDI  
Animateur: Alain Audet.

12 h 03—CBF—TENDREMENT  
CBV—LA CHANSON EST LÀ  
CBOF—SUR LE COUP DE  
MIDI

CBAF—À LA CARTE  
12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN  
L'actualité agricole.

CBAF—LES JOYEUX  
TROUBADOURS  
12 h 55—CBI—CBC NEWS  
CBV—NOUVELLES  
LOCALES

12 h 59—SIGNAL-HORAIRE  
13 h 00—LE MONDE MAINTENANT  
Avec Paul-Emile Tremblay.

13 h 29—CBI—NOUVELLES LOCALES  
13 h 30—DU SAINT-LAURENT AUX  
SOURCES FRANÇAISES

Le R.P. Julien Déziel, président de la Société généalogique canadienne-française, a rencontré des familles installées au pays depuis bien longtemps et essaie de retrouver la trace des premiers arrivants.

«DU SAINT-LAURENT AUX  
SOURCES FRANÇAISES»  
LUNDI: la famille Gendron.  
MARDI: la famille Chevrier dit Lajeunesse.  
MERCREDI et JEUDI: la famille Thibodeau.  
VENDREDI: la famille Magnan.

Animateurs: Lizette Gervais et Jean-Paul Nolet.  
(Article en page 11).

13 h 45—AVEC LES YEUX  
DU CŒUR

Jean Morin, animateur et auteur des textes, présente des disques de vedettes.

«AVEC LES YEUX DU CŒUR»  
LUNDI: Georges Brassens.  
MARDI: Serge Reggiani, Claude Gauthier, Maurice Fanon et Monique Levrac.  
MERCREDI: Ricet-Barrier, l'orchestre de Paul Mauriat et Duetta Yucalpetan.  
JEUDI: Marc Ogeret.  
VENDREDI: John Littleton, John Williams et Hugues Aufray.

Georges Brassens: «Après de mon arbre», «Une jolie fleur», «Je me suis fait tout petit» et «Le Testament».

14 h 00—MARIE TELLIER, AVOCATE  
«La Ceinture de sauvetage» (1re semaine), avec Dyne Mouso, Andrée Lachapelle, Jean Coutu, Jean Faubert, Claude Préfontaine, Hubert Loiselet et Victor Désy.  
Auteur des textes: Maurice Gagnon.  
(Article en page 24).

14 h 10—CLÉMENTINE

Radioroman de Jacques Ouvrard. Chaque jour, Clémentine, jeune mère de famille, fait quelques rêves éveillés qui lui valent les aventures les plus loufoques.  
Interprètes: Janine Sutto (Clémentine) et Jean-Pierre Compain (son mari, André).

14 h 20—LES VISAGES DE L'AMOUR  
«Agnès Sorel», surnommée la Dame de beauté, qui, maîtresse du roi Charles VII, lui donna quatre filles. Elle exerça sur le roi une influence relativement heureuse.

Interprètes: Yolande Roy (Agnès Sorel), Jean Faubert (Charles VII), Gilles Pelletier (le comte de Duinois), Ghislaine Paradis (Jeanne d'Arc), Yvon Leroux (Georges Latrémoille, le chambellan), Sita Riddez (Yolande d'Aragon), Françoise Gratton et Jean Coutu.  
Texte: Charlotte Savary.

14 h 30—RADIOJOURNAL

14 h 33—LA BRUNE ET LA ROUSSE  
De Vancouver.  
Madeleine Bennet, auteure des textes et recherchiste, raconte son pays, le Canada.  
Animateur: André Vigeant.

15 h 00—L'OEUF DE COLOMB  
Deux équipes de deux comédiens se disputent un jeu d'énigmes.

«L'OEUF DE COLOMB»  
LUNDI: Pauline Julien et Georges Dor rencontrent l'équipe gagnante de vendredi dernier, Monique Mercure et Marcel Sabourin.  
MARDI: Daniel Guérard et Sophie Clément rencontrent Monique Mercure et Marcel Sabourin.  
MERCREDI: Robert Rivard et Madeleine Langlois.  
JEUDI: Gérard Paradis et Jacqueline Plouffe contre la dernière équipe gagnante.  
VENDREDI: Patricia Soleil et Jacques Bilodeau.

Animateur: Rudel-Tessier.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA  
MUSIQUE

De Montréal.  
Pierre Rolland propose un grand voyage à travers le répertoire musical.

16 h 30—CBF—COMME UNE FLEUR  
Musique diverse, présentée par Nicole Bisaillon.

CBAF—CHRONIQUE D'UN  
ÉTÉ

CBV—ENTRACTE  
CBV—AU FIL DE LA  
CHANSON

CBOF—LES DEUX PIEDS  
SUR TERRE  
CJBC—GENS DU SUD

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL  
CJBC—NOUVELLES  
ONTARIENNES  
CBOF—NOUVELLES  
LOCALES

CBI—NOUVELLES LOCALES  
CBAF—NOUVELLES  
LOCALES

17 h 05—CBF—PRÉSENT  
Magazine d'actualité.  
Edition métropolitaine.

CBOF—PRÉSENT  
RÉGIONAL

CBV—PRÉSENT RÉGIONAL  
CBI—PRÉSENT RÉGIONAL

Animateurs: Gisèle Lavallée et Robert Quenneville.

17 h 10—CJBC—GENS DU SUD  
(CAHIER ONTARIEN)  
CBAF—CHRONIQUE

17 h 30—PRÉSENT  
Edition nationale.

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU  
MONDE  
Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—NOUVELLES DU SPORT  
CBOF—CHRONIQUE  
SPORTIVE  
CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE

18 h 25—CARNET DES ARTS  
Actualité artistique.

18 h 40—UN INSTANT  
Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.

TRANSISTOR  
De Vancouver. Succès du jour et commentaires sur l'actualité.  
Animateur: Michel Mongeau.

19 h 10—UN INSTANT DE VACANCES  
Musique de rythme, avec des groupes de partout et de toutes les langues.  
Animateur: Yves Corbeil.  
(Article en page 11).

19 h 50—ASTÉRIX  
«Astérix le Gaulois».  
Récitant: Bernard Lavalette.  
Musique originale de Gérard Calvi.  
Adaptation: Michel Devillers.  
Textes de René Goscinny et d'Albert Uderzo.

20 h 00—LES JEUNES ANIMATEURS  
Un des gagnants du concours des jeunes animateurs présente les disques de son choix.  
Cette semaine: Gabriel Arcand.  
(Article en page 11).

20 h 30—RADIOJOURNAL  
CBI—CBC NEWS

20 h 33—LES MUSES S'AMUSENT  
Contes, jeux, cabaret littéraire.  
Jeux: «La Fraternité humaine?»  
Lecteurs: Guy Ferron et Jean Lajeunesse.

22 h 00—VINGT-DEUX  
D'Ottawa.  
Pauline Sincennes présente des chansons et de la musique variée.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 50—COMMENTAIRES

22 h 55—NOUVELLES DU SPORT

23 h 00—LA CONTESTATION ET LA  
SANTÉ MANTALE

«La Famille»  
Extrait de la conférence organisée par la division du Québec de l'Association canadienne pour la santé mentale. Le panel se compose de MM. Louis Beaupré, directeur du service social de la région de Sherbrooke, Léo Cormier, des services familiaux de la petite Bourgogne, Roland Gosselin, du ministère de la Famille et du Bien-Être du Québec, Gertrude Langlois, de la fédération des Unions de Familles de Montréal, Jacques Pelletier, étudiant et de Mlle Gemma Poirier, ouvrière.

23 h 30—LES CHEFS-D'OEUVRES  
DE LA MUSIQUE

Il est parfois difficile de décréter qu'une pièce de musique est un chef-d'oeuvre. Il appartient à l'auditeur d'apprécier les oeuvres selon son propre critère. Nous présenterons à cette série les compositions qui nous semblent valables tant dans le répertoire classique et romantique que contemporain.

Animateur: Jean Perreault.

23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS  
00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT  
Avec René Salvator-Catta.

00 h 08—VIENNE LA NUIT  
Balade à travers les succès de avec Christiane Delisle et Guy Ferron.

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS

\* = COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

- 10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT
- \*10 h 30—ULYSSE ET OSCAR  
Ulysse, Oscar et Hortense présentent des dessins animés.
- \*11 h 00—GRANDES CHASSES ET PÊCHES

Documentaire réalisé par Yvon Collet et Pierre Bartoli.  
«La Chasse au Galao». Au Tchad, l'animal est roi. Lorsque les Noirs vont à la chasse, pour mieux approcher leur proie, ils s'identifient à l'animal.

- \*11 h 30—CINÉMA  
Les Démon de la vitesse. Film de Steve Brodic, avec les commentaires de François Gall. Nombreux numéros d'acrobatie sur ski nautique et compétitions en planeurs.

13 h 00—PANIQUE  
«Hôtesse de l'air», avec Carolyn Jones. Un avion survole les États américains du sud-ouest. Le pilote informe l'hôtesse qu'il vient de recevoir un message radio l'avertissant qu'un agent étranger est à bord et veut faire changer la direction du jet vers Mexico sous la menace de faire exploser une bombe. L'hôtesse n'a que quelques minutes pour découvrir qui est l'agent sans alarmer les passagers.

13 h 30—LA GRANDE GUERRE  
Reportage de Tony Essex sur la guerre 14-18. Janvier 1917. Front occidental. L'hiver le plus froid. Le général Nivelle tente la victoire au Chemin des Dames. Les armées allemandes se replient. Les Canadiens s'apprentent à prendre la crête de Vimy. Offensive des Anglais. Pétain prend le commandement des armées.

14 h 00—LES BEAUX YEUX D'AGATHA  
Feuilleton de Bernard Hecht, avec Anne Tonietti.  
9<sup>e</sup> épisode: «Bijoux et pâtisseries». Anne-Marie Decatoire réclame à Agatha sa part des bijoux. Agatha refuse. Malapert prend contact avec la jeune fille et lui offre 750.000 francs pour ses bijoux. Elle joue à l'innocente.

\*14 h 30—NI OUI NI NON  
De Terre des hommes.  
Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Coordonnateur: Henri St-Georges. Participants: Jean Duceppe, Claude Landré et Huguette Proulx. Invités: Claude Vincent, Tania Féodor et Denise Richard.  
Réalisation: Yves Dumoulin.

15 h 00—CINÉMA  
Enamorada. Drame révolutionnaire d'Emilio Fernandez, avec Maria Félix et Pedro Armendariz. 1912. La révolution mexicaine bat son plein. Un général qui occupe une petite ville s'est épris de la fille d'un adversaire de la révolution qu'il a fait emprisonner. Par amour, il le libère, mais n'obtient de la jeune fille que mépris. Celle-ci est d'ailleurs fiancée à un ingénieur américain.

\*16 h 30—SOL ET GOBELET  
Avec Marc Favreau (Sol), Luc Durand (Gobelet), Marc Bellier (le locataire) et Marcel Cabay (le propriétaire).  
«L'Homme en caoutchouc».  
Réalisation: Maurice Falardeau.

17 h 00—POLY  
Aventures de deux enfants et de leur poney.  
Textes: Cécile Aubry. Réalisation: Claude Boissol.

\*17 h 30—SOLEIL ET JOURS DE PLUIE  
De Terre des hommes: divertissement destiné aux enfants de 6 à 10 ans. Joutes vénitienes.  
Invités: Les Frères Dallaire, clowns-acrobates.  
Réalisation: Hubert Blais.  
(Article en page 8).

18 h 00—TOUR À TOUR  
Chansons.

- 18 h 15—TÉLÉJOURNAL
- 18 h 20—CBOFT—NOUVELLES LOCALES  
CBVT—ICI QUÉBEC
- 18 h 25—NOUVELLES DU SPORT
- 18 h 30—24 HEURES  
CBOFT—CINÉ-FEUILLETON

18 h 45—AUJOURD'HUI  
19 h 30—CINÉMA DU MARDI  
Tire au flanc. Comédie burlesque de Claude de Givray et François Truffaut, avec Christian de Tillière, Ricet-Barrier et Jacques Balutin. (Français 1961).  
(Article en page 7).

\*21 h 00—ÉMISSION IMPOSSIBLE  
Divertissement humoristique, avec Les Cyniques.  
Réalisation: Marcel Brisson.

\*21 h 30—MOI ET L'AUTRE  
Comédie de Gilles Richer, avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Roger Joubert et Réal Beland.  
«Le Restaurant». Denise a deux soupirants en même temps et, avec l'aide de Dominique, essaie de ménager la chèvre et le chou.  
Réalisation: Roger Fournier.

\*22 h 00—CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR  
Aventures avec Patrick Macnee (John Steed) et Linda Thorson (Tara King).

- 23 h 00—TÉLÉJOURNAL
- 23 h 20—NOUVELLES DU SPORT  
CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION  
CBVT—ICI QUÉBEC

23 h 25—CBOFT—SPORTS  
23 h 30—CINÉ-CLUB  
L'Actrice. Film dramatique réalisé par Teinosaré Kinugasa, avec Isuki Yamada et Yashi Hijikata. Une jeune étudiante en art dramatique reçoit une demande en mariage d'un élève. Mais elle est amoureuse de son professeur qui l'aime aussi. Jaloux, l'élève lui dérobe une lettre qu'il remet à la femme du professeur. Le scandale éclate. (Japonais. Présentation: Jacques Fauteux).

23 h 35—CBOFT—CINÉ-CLUB  
La Révolte. Film de Fadil Hadzic, avec Bekim Fehmiu, Ilija Dzuvalcokouski et Nada Subotic. Un homme s'est jeté en bas d'un grand hôtel. L'enquête commence: pourquoi l'homme, ouvrier spécialisé, s'est-il suicidé? Chacun des témoins de cette vie va livrer ses souvenirs, évoquer une tranche de l'existence de celui qui fut un garçon courageux, un mauvais mari, un amant exigeant et déçu. (Prix Cidalc — Pula 1967. Yougoslave 1967).  
Présentation: Jacques Fauteux.

- 1 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL



Jean DUCEPPE, à «Ni oui ni non», mardi à 14 h 30.

9 h 30—LE MATIN D'AUJOURD'HUI  
Une brise de Québec, avec Richard Joubert.

10 h 00—RADIOJOURNAL  
CBJ—NOUVELLES LOCALES  
10 h 03—CARNET DE VOYAGE  
«Bombay, aux Indes», avec Mireille Latraverse.

10 h 15—QUATRE CHANSONS  
André Gagnon, pianiste, accompagne un interprète dans des compositions de Claude Léveillé.

10 h 30—UNE GLACE AU SOLEIL  
Animatrice: Huguette Proulx.

11 h 00—RADIOJOURNAL  
11 h 03—RYTHMES ET CHANSONS

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS  
CBAF—TERRE FERME

11 h 45—CBAF—À LA CARTE  
12 h 00—RADIOJOURNAL  
CBJ—NOUVELLES LOCALES

12 h 02—CBJ—MIDI  
12 h 03—CBF—TENDREMENT  
CBV—LA CHANSON EST LÀ  
CBOF—SUR LE COUP DE MIDI

CBAF—À LA CARTE  
12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN  
Chronique de bricolage, avec André Daveluy.

CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS  
12 h 55—CBJ—CBC NEWS  
CBV—NOUVELLES LOCALES

12 h 59—SIGNAL-HORAIRE  
13 h 00—LE MONDE MAINTENANT  
13 h 15—CBAF—CHANTONS ENSEMBLE

13 h 29—CBJ—NOUVELLES LOCALES  
13 h 30—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES

La famille Chevrier dit Laieunesse.  
13 h 45—AVEC LES YEUX DU CŒUR  
Serge Reggiani: «L'Enfant et l'Avion».

Claude Gauthier: «Khe saul».  
Maurice Fanon: «Alleluia».  
Monique Leyrac: «Petit garçon ne grandit pas».

14 h 00—MARIE TELLIER, AVOCATE  
«La Ceinture de sauvetage».

14 h 10—CLÉMENTINE  
14 h 20—LES VISAGES DE L'AMOUR  
«Agnès Sorel».

14 h 30—RADIOJOURNAL  
14 h 33—LA BRUNE ET LA ROUSSE  
De Vancouver.

15 h 00—L'ŒUF DE COLOMB  
Daniel Guérard et Sophie Clément rencontrent Monique Mercure et Marcel Sabourin.

Animateur: Rudel-Tessier.

15 h 30—RADIOJOURNAL  
15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

De Moncton.  
Animateur: Georges Gagnon.

16 h 30—CBF—COMME UNE FLEUR  
Chansons et musique variée, présentées par Christiane Delisle.

CBAF—CHRONIQUE D'UN ÉTÉ  
CBJ—ENTRACTE  
CBOF—LES DEUX PIEDS SUR TERRE

CBV—AU FIL DE LA CHANSON  
CIBC—GENS DU SUD

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL  
CBAF—NOUVELLES LOCALES  
CBJ—NOUVELLES LOCALES  
CIBC—NOUVELLES ONTARIENNES  
CBOF—NOUVELLES LOCALES

17 h 05—CBF—PRÉSENT  
Edition métropolitaine.  
CBOF—PRÉSENT RÉGIONAL  
CBV—PRÉSENT RÉGIONAL  
CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL

17 h 10—CIBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)  
CBAF—CHRONIQUE

17 h 30—PRÉSENT  
Edition nationale.

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE

18 h 20—NOUVELLES DU SPORT  
CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE  
CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE

18 h 25—CARNET DES ARTS

18 h 40—UN INSTANT  
Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.

TRANSISTOR  
De Vancouver, avec Michel Mongeau.

19 h 10—UN INSTANT DE VACANCES  
Musique rythmée présentée par Yves Corbeil.

19 h 50—ASTÉRIX  
«Astérix le Gaulois».

20 h 00—LES JEUNES ANIMATEURS  
Avec Gabriel Arcand.

20 h 30—RADIOJOURNAL  
CBJ—CBC NEWS

20 h 33—AU TEMPS DU 78  
De Chicoutimi.

«Besame Mucho»: Victoria Marino;  
«Au Lycée Papillon»: Georguis;  
«Pres des rives de la Seine»: Mme Magui Fred; «La Chanson du coeur»: Jean Lumière; «Les Trois Cloches»: Edith Piaf et les Compagnons de la chanson; «Le Voleur de Bagdad»: André Dassary, et «C'est la fille du moulin»: M. Galiardin de l'Empire.

Animateur: Joël LeBigot.

21 h 00—CONCERT SYMPHONIQUE  
Ouverture «Sémiramis» (Rossini); Orch. philharmonique Royal, dir. Colin Davis. — Concerto en ré majeur pour violon et orchestre, op. 61 (Beethoven); Yehudi Menuhin; Orch. New Philharmonia, dir. O. Klemperer.

22 h 00—DES LIVRES ET DES HOMMES  
«Festival international du livre à Nice».

Thème: «Le Problème de la crise du livre».

Invités: Serge Montigny, des Editions du Seuil, Robert Kanters et Jacques Hébert, directeur des Editions du Jour.

Texte d'enchaînement et animation: Gilles Marcotte.  
(Article en page 24).

22 h 30—RADIOJOURNAL  
22 h 50—COMMENTAIRES

22 h 55—NOUVELLES DU SPORT

23 h 30—LA CONTESTATION ET LA SANTÉ MENTALE

«La Justice»

Extrait de la conférence organisée par la division du Québec de l'association canadienne pour la santé mentale. Le panel se compose de l'honorable Yves Prévost, président de la commission royale d'enquête sur l'administration de la Justice, MM. Fernand Côté, assistant inspecteur-chef de la police de Montréal, Gilles Gendreau, directeur de Boscombe, Micheline Major, étudiante, Michel Marcoux, ouvrier et Me Monique Dubreuil de l'Assistance judiciaire de Montréal.

23 h 30—LES CHEFS D'ŒUVRES DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT  
Avec René Salvator-Catta.

00 h 08—VIENNE LA NUIT  
Christiane Delisle et Guy Ferré présentent des succès de

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS

## télévision

## radio AM

= COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

10 h 25—**AUJOURD'HUI À CBFT**  
 11 h 30—**ULYSSE ET OSCAR**  
 Ulysse, Oscar et Hortense présentent des dessins animés.  
 11 h 00—**LE CANADA EN GUERRE**  
 Documentaire de Jacques Bobet et Jean Le Moine. Commentaires dits par Jean Gascon.  
 «Un matin calme», Débarquement en Normandie. Prise de Caen, de Falaise et de Dieppe.  
 11 h 30—**CINÉMA**  
**L'Heritier de Zorro** (Il sogno di Zorro). Parodie de Mario Soldati, avec Walter Chiari, Vittorio Gassman et Michele Philippe. Zorro fils a reçu un coup sur la tête lorsqu'il était jeune, et il en est resté un peu simple d'esprit. Son père se lamentait d'avoir un rejeton aussi peu glorieux et incapable de renouveler ses exploits. Un autre coup sur l'occiput métamorphose le crétin en héros batailleur et intrépide. Il se transforme ainsi de foudre de guerre en poule mouillée chaque fois qu'il est frappé. (Italien 1952).  
 13 h 00—**M. ET MME DÉTECTIVES**  
 Aventures avec Peter Lawford et Phyllis Kirk.  
 «Identité usurpée». Nick et Nora empruntent l'identité d'un honnête banquier afin de passer des vacances à l'abri des intrigues policières.  
 13 h 30—**LA GRANDE AVENTURE**  
 «Chercheurs d'or noirs». Documentaire sur le Sahara.  
 Documentaire réalisé par Yvon Collet et Pierre Bartoli.  
 Commentaires de François Gall.  
 14 h 00—**L'AUBERGE DE LA LICORNE**  
 Melodrame de France Loriaux et Harro Fishbach, avec Micheline Boudet, Olga Georges-Bicot, Diana Levrier, Maurice Gardett et Germain Muller.  
 9<sup>e</sup> épisode: «Le Brigand». Les journaux annoncent la fuite d'un redoutable voleur et mettent la population en garde. Amélie, très impressionnée, est persuadée qu'il se cache dans l'auberge. En effet des objets disparaissent mystérieusement.  
 14 h 30—**OUI OU NON**  
 De Terre des hommes; jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bisailon.  
 Réalisation: Jean Boisvert.  
 15 h 00—**CINÉMA**  
**Le Bossu**. Aventures de cape et d'épée d'André Hunnebellé, avec Jean Marais, Bourvil, François Chaumette et Sabina Selman. D'après le roman de Paul Féval. Avant de mourir, le duc de Nevers, assassiné par Aurore à Lagardère. Celui-ci réussit à passer en Espagne avec Aurore. Lagardère se déguise en bossu pour approcher l'hôtel de Gonzague. (Franco-italien 1959).  
 16 h 30—**PICOLO**  
 Avec Paul Buissonneau (Picolo), Christine Olivier (Colombine), Guy L'Écuyer (le docteur), Yves Massicotte (Pantalon) et Albert Millaire (le capitaine de police).  
 «Le Cours du soir».  
 Réalisation: Micheline Latulippe.  
 17 h 00—**ROBIN-FUSÉE**  
 Dessins animés.  
 Les aventures de Robin des Bois à l'ère des fusées interplanétaires.  
 17 h 30—**SUR LE CHEMIN DES GÉANTS**  
 Aventures de Dino B. Partesano, avec Paola Avolio et L. Godina. «Grand Prix». L'oncle de Pippo et Bricole reçoit un riche trophée offert par un poulain de son écurie. Deux bandits s'en emparent.  
 «Le Trésor du fleuve». Le professeur encourage Bricole et Bippo à bien observer la nature.

18 h 00—**TOUR À TOUR**  
 Chansons.  
 18 h 15—**TÉLÉJOURNAL**  
 18 h 20—**CBOFT—NOUVELLES LOCALES**  
**CBVT—ICI QUÉBEC**  
 18 h 25—**NOUVELLES DU SPORT**  
 18 h 30—**24 HEURES**  
**CBOFT—CINÉ-FEUILLETON**  
 18 h 45—**AUJOURD'HUI**  
 \*19 h 30—**PLEIN FEU... L'AVENTURE**  
 Quatre jeunes voyageurs, Daniel et Nicole Bertolino, François Floquet et Anik Doussseau, vont à la rencontre de jeunes francophones qui travaillent en Amérique du Sud.  
 Aujourd'hui: «Anik sur les traces de Tupac Amaru».  
 \*20 h 00—**BASEBALL**  
 Ligue nationale; les Expos de Montréal rencontrent les Phillies de Philadelphie, à Philadelphie.  
 Commentateur: Guy Ferron. Analyse: Jean-Pierre Roy.  
 Statisticien: Serge Trudeau. Réalisation: Yvon Giguère.

En cas de pluie:  
 \*20 h 00—**CINÉ-SOLEIL**  
 Long métrage en primeur à la télé.  
 \*22 h 00—**PETITS ET GRANDS GIBIERS DU QUÉBEC**  
 Reportage sur la chasse.

\*22 h 30—**VIVRE EN CE PAYS**  
 Visite expressionniste et humaine du Canada. Texte: Eugène Cloutier. Narrateur: Albert Millaire. «Le Yukon». Pays des anciens chercheurs d'or. A Whitehorse, défilé du carnaval, courses de chiens et jeu des transporteurs de farine. A Skagway, le petit train des premiers prospecteurs de la ruée vers le Klondyke. A Whitepass, le précieux métal. La ville fantôme de Dawson City.  
 Réalisation: Claude Sylvestre. (Article en page 5).  
 23 h 00—**TÉLÉJOURNAL**  
 23 h 20—**NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**  
**CBVT—ICI QUÉBEC**  
 23 h 25—**CBOFT—SPORTS**  
 23 h 30—**FESTIVAL PAGNOL**  
 Manon des Sources. Melodrame de Marcel Pagnol, avec Jacqueline Pagnol, Rellys, Henri Vilbert et Robert Vattier. Musique de Raymond Legrand. (Article en page 7).  
 00 h 05—**CBOFT—FESTIVAL PAGNOL**  
 Nais. Melodrame psychologique de Marcel Pagnol et Raymond Lebourcier, avec Fernandel, Raymond Pellegrin et Jacqueline Bouvier, d'après «Nais Micaulin» d'Emile Zola. Après avoir été séduite par un fils de famille, une jeune villageoise attend un bébé. Son ami d'enfance, bossu au grand coeur qui n'aurait jamais osé lever les yeux sur elle, s'offre à l'épouser. (Français 1945).  
 1 h 00—**CBFT—TÉLÉJOURNAL**



«Ulysse et Oscar», du lundi au vendredi à 10 h 30.

9 h 30—**LE MATIN D'AUJOURD'HUI**  
 De Québec, avec Richard Joubert.  
 10 h 00—**RADIOJOURNAL**  
**CBJ—NOUVELLES LOCALES**  
 10 h 03—**CARNET DE VOYAGE**  
 «La Bretagne», avec Dominique Marret.  
 10 h 15—**QUATRE CHANSONS**  
 André Gagnon, pianiste, accompagne un interprète dans des compositions de Claude Léveillé.  
 10 h 30—**UNE GLACE AU SOLEIL**  
 Animatrice: Huguette Proulx.  
 11 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 11 h 03—**AU CHANT DE L'ALOUETTE**  
 De Moncton.  
 Chansons folkloriques, avec Texte d'Hermengilde Chiasson. Orch., dir. Robert Beaulieu.  
 Animateur: Marc Filion.  
 11 h 30—**LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CBAF—TERRE FERME**  
**CBF—EN BONNE COMPAGNIE**  
 12 h 00—**RADIOJOURNAL**  
**CBJ—NOUVELLES LOCALES**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES ET À LA CARTE**  
 12 h 02—**CBJ—MIDI**  
 12 h 03—**CBF—TENDREMENT**  
**CBV—LE MATIN D'AUJOURD'HUI**  
**CBOF—SUR LE COUP DE MIDI**  
 12 h 30—**LE PAIN QUOTIDIEN**  
 Chronique de Mme Jocelyne Gauvin, diététiste.  
**CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
 12 h 55—**CBJ—CBC NEWS**  
**CBV—NOUVELLES LOCALES**  
 12 h 59—**SIGNAL-HORAIRE**  
 13 h 00—**LE MONDE MAINTENANT**  
 13 h 15—**CBAF—PARLONS MIEUX**  
 13 h 29—**CBJ—NOUVELLES LOCALES**  
 13 h 30—**DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES**  
 La famille Chevrier dit Lajeunesse.  
 13 h 45—**AVEC LES YEUX DU CŒUR**  
 Paul Mauriat et son orchestre: «Guantanamera». Duo Yucalpetan: «El Caminante del Mavebo». Ricet Barrier: «Bathing Beauties» et «Isabelle». Texte de Jean Morin.  
 14 h 00—**MARIE TELLIER, AVOCATE**  
 «La Ceinture de sauvetage».  
 14 h 10—**CLÉMENTINE**  
 14 h 20—**LES VISAGES DE L'AMOUR**  
 «Agnès Sorel».  
 14 h 30—**RADIOJOURNAL**  
 14 h 33—**LA BRUNE ET LA ROUSSE**  
 De Vancouver, avec André Vigeant.  
 15 h 00—**L'ŒUF DE COLOMB**  
 Robert Rivard et Madeleine Langlois rencontrent l'équipe gagnante de la veille.  
 Animateur: Rudel-Tessier.  
 15 h 30—**RADIOJOURNAL**  
 15 h 33—**INVITATION À LA MUSIQUE**  
 De Montréal, avec Pierre Rolland.  
 16 h 30—**CBF—COMME UNE FLEUR**  
 Musique variée, présentée par Nicole Bisailon.  
**CBAF—CHRONIQUE D'UN ÉTÉ**  
**CBJ—ENTRACTE**  
**CBV—AU FIL DE LA CHANSON**  
 17 h 00—**CBF—RADIOJOURNAL**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES**  
**CBJ—NOUVELLES LOCALES**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES**  
 17 h 05—**CBF—PRÉSENT**  
 Edition métropolitaine.  
**CBOF—PRÉSENT RÉGIONAL**  
**CBV—PRÉSENT RÉGIONAL**  
**CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL**  
 17 h 10—**CJBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)**

**CBAF—CHRONIQUE**  
 17 h 30—**PRÉSENT**  
 Edition nationale.  
 18 h 00—**DE TOUS LES POINTS DU MONDE**  
 18 h 20—**NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE**  
**CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE**  
 18 h 25—**CARNET DES ARTS**  
 18 h 40—**UN INSTANT**  
 Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.  
**TRANSISTOR**  
 De Vancouver, avec Michel Mongeau.  
 19 h 10—**UN INSTANT DE VACANCES**  
 Musique rythmée, présentée par Yves Corbeil.  
 19 h 50—**ASTÉRIX**  
 20 h 00—**LES JEUNES ANIMATEURS**  
 Avec Gabriel Arcand.  
 20 h 30—**RADIOJOURNAL**  
**CBJ—CBC NEWS**  
 20 h 33—**LES MERCREDIS DE LA MUSIQUE**  
 Festival de Radio-Canada, au mont Orford.  
 France Dion, soprano, et Orch. de chambre de Québec, dir. Sylvio Lacharité. Programme: Ouverture pour «Atys» (Lully), Concerto en do mineur pour hautbois et cordes (B. Marcello); Jacques Simard, Symphonie no 2 en la majeur (W. Boyce), Symphonie no 1 à quatre, en fa majeur (Jacques Aubert), Concerto en fa majeur pour orgue et cordes (H. Graun); Gaston Arél, Cantate no 51, «Jauchez Gott in allen Landen» pour soprano, trompette et cordes (J.-S. Bach).  
 22 h 00—**HORIZONS**  
 «La Condition de la poésie dans le monde de la technique».  
 Sixième d'une série d'émissions en provenance de l'O.R.T.F., auxquelles participent plusieurs grands écrivains et critiques. Ces émissions font suite aux nombreuses manifestations de l'année Baudelaire. Ce soir: «Le Poète, profession de poésies», texte de Claude Vigée. Musique: Quatuor no 2, op. 17 (Béla Bartók).  
 Texte de présentation de Paule Chavasse.  
 22 h 30—**RADIOJOURNAL**  
 22 h 50—**COMMENTAIRES**  
 22 h 55—**NOUVELLES DU SPORT**  
 23 h 00—**LA CONTESTATION ET LA SANTÉ MANTAË**  
 «La Religion»  
 Extrait de la conférence organisée par la division du Québec de l'association canadienne pour la santé mentale. Les panelistes sont MM. Jean-M. Lafontaine, vicaire général à l'archevêché de Montréal, Raymond Beaugrand-Champagne, de Radio-Canada, Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque du diocèse de Hull, Yves-Aubert Côté, président de l'action catholique de Montréal, Claude Gauvin, du grand Séminaire de Montréal et le pasteur Daniel Pourchot.  
 23 h 30—**LES CHEFS-D'OEUVRES DE LA MUSIQUE**  
 23 h 25—**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**  
 00 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 00 h 03—**PENSÉES DE LA NUIT**  
 Avec René Salvator-Catta.  
 00 h 08—**VIENNE LA NUIT**  
 Christiane Delisle et Guy Ferron présentent des succès de  
 1 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 1 h 03—**FIN DES ÉMISSIONS**

\* = COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

- 10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT**
- \*10 h 30—ULYSSE ET OSCAR**  
Ulysse, Oscar et Hortense présentent des dessins animés.
- 11 h 00—LE CHEVALIER DE MAISON ROUGE**  
Aventures de Claude Barma, avec Annie Ducaux et Jean Desailly. «Le Bonhomme Octave». Le Chevalier de Maison Rouge se cache sous les traits d'un vieillard, le «bonhomme Octave».
- 11 h 30—CINEMA**  
\*Volga. Documentaire sur la Russie d'aujourd'hui, réalisé par D. Buiksbaun.
- 13 h 00—PANIQUE**  
Policier, avec Richard Bakalyn, Mark Damon et Chris Alcaide. En Corée, derrière les lignes ennemies, trois membres d'une patrouille sont assassinés. Leurs camarades sont convaincus qu'ils ont été empoisonnés par l'un d'eux.
- 13 h 30—LA GRANDE GUERRE**  
Reportage de Tony Essex sur la guerre 14-18.  
6 avril 1917. Les Etats-Unis déclarent la guerre à l'Allemagne.
- 14 h 00—BELPHEGOR OU LE FANTÔME DU LOUVRE**  
Feuilleton de Claude Barma, avec Juliette Greco, Yves Renier, René Davy et Christine Delaroche.  
9e épisode. Bellegarde est bien imprudent. Il devrait bien se douter que Belphegor est gardé. Cette poursuite manquera de lui coûter la vie. Quand il revient chez Laurence, il apprend une importante nouvelle: Ménardier, juge trop lent, a été remplacé par l'inspecteur Grué.
- \*14 h 30—NI OUI NI NON**  
De Terre des hommes: jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Coordonnateur: Henri Saint-Georges. Invités: Fernand Gignac, Roger Garand et André Vézina.  
Réalisation: Yves Dumoulin.
- 15 h 00—CINEMA**  
Mes belles années. (Tom Brown's Schooldays). Chronique de Gordon Parry, avec John Howard et Robert Newton. Vie dans un collège anglais. Les difficultés d'un élève doué au milieu de camarades inhumains. (Anglais 1952).
- \*16 h 30—PIRATE MABOULE**  
Avec Jacques Létourneau (Pirate Maboule), Edgar Fruittier (Lougrou), Huguette Uguay (Madame Bec Sec), Yves Létourneau (Constable Polycarpe) et Guy Hoffman (Nougat de Montelmar).  
«L'Escroc à l'Expo».  
Réalisation: André Pagé.
- \*17 h 00—FRANCIS AUX PARADIS PERDUS**  
Expéditions en Afrique de Jeannette et Maurice Fiévet.  
«Le Dernier Sultan noir». Coutumes étranges chez un des derniers sultans noirs de l'Afrique.
- 17 h 30—VINGT-QUATRE HEURES AVEC...**  
Enquêtes menées par André Berger et Dina Vray.
- Vingt-quatre heures avec un capitaine au long cours. A bord d'un cargo mixte de la ligne Anvers-New York, un capitaine raconte comment il est devenu commandant de bord et explique les études qu'il a dû faire.
- 18 h 00—TOUR À TOUR**  
Chansons.
- 18 h 15—TÉLÉJOURNAL**
- 18 h 20—CBOFT—NOUVELLES LOCALES**
- 18 h 25—NOUVELLES DU SPORT CBVT—ICI QUÉBEC**
- 18 h 30—24 HEURES CBOFT—CINÉ-FEUILLETON**
- 18 h 45—AUJOURD'HUI**

- \*19 h 30—LA SŒUR VOLANTE**  
Comédie fantaisiste, avec Sally Field, Marge Redmond et Alejandro Rey.  
«Le Petit Orphelin». Mère supérieure s'absente pour quelques jours après avoir fait promettre à sa sœur Bertrille de ne pas révéler qu'elle peut voler. Visitant un hôpital, sa sœur Bertrille fait la connaissance d'un petit orphelin, un menteur de la pire espèce. Le docteur lui explique qu'avant perdu ses parents tragiquement, l'enfant s'est créé un monde de fantaisies par crainte qu'on lui enlève tout ce qu'il aime.
- \*20 h 00—LES GRANDS FILMS**  
La Montagne des neuf Spencer (Spencer's Mountain). Drame psychologique de Delmer Daves, avec Henry Fonda, Maureen O'Hara et James MacArthur. (Américain 1963). (Article en page 7).
- 21 h 45—ATOME ET GALAXIES**  
«L'homme est-il immortel?» (2e partie). Les sociétés crvoniques. Invités: Robert C. W. Ettinger (Detroit), Anatole Dolinoff (Paris), Saul Kent (New York) et Robert Nelson (Los Angeles). La congélation d'un être humain à l'article de la mort sera-t-elle considérée comme une forme d'euthanasie?  
Animateur: Raymond Charette.  
Textes: Pierre Dumas.  
Réalisation: Jean Martinet.
- 22 h 15—PRENEZ LE VOLANT**  
Revue de l'automobile, avec Jacques Duval.  
Réalisation: Louis Arpin.
- 23 h 00—TÉLÉJOURNAL**
- 23 h 20—NOUVELLES DU SPORT CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**
- 23 h 25—CBOFT—SPORTS**
- \*23 h 30—S.O.S. FRÉQUENCE 17**  
«Landernau». Film de Jean Dreville. Des bandits qui veulent intercepter un fourgon contenant une très grosse somme d'argent montent toute une histoire impliquant des objets extra-terrestres afin d'occuper les gendarmes et de réaliser facilement leur coup.
- \*23 h 35—CBOFT—S.O.S. FRÉQUENCE 17**  
«L'Escalade». Film réalisé par Jean Dreville, avec Jerve Jolly et François Germain. Une bande de jeunes délinquants commence par de petits larcins et finit par monter un coup. Grâce à la gendarmerie, l'affaire, heureusement, rate et les jeunes gens sont arrêtés.
- 00 h 30—CBFT—TÉLÉJOURNAL**



Jacques LÉTOURNEAU, dans le rôle du «Pirate Maboule», le jeudi à 16 h 30.

- 9 h 30—LE MATIN D'AUJOURD'HUI**  
Une brise de Québec, avec Richard Joubert.
- 10 h 00—RADIOJOURNAL CBI—NOUVELLES LOCALES**
- 10 h 03—CARNET DE VOYAGE**  
«L'Afrique», avec Pierrette Champoux.
- 10 h 15—QUATRE CHANSONS**  
André Gagnon, pianiste, accompagne un interprète dans des compositions de Claude Léveillé.
- 10 h 30—UNE GLACE AU SOLEIL**  
Animatrice: Huguette Proulx.
- 11 h 00—RADIOJOURNAL**
- 11 h 03—ARLEQUIN ET COLOMBINE**  
Robert Savoie et Yolande Dulude reçoivent Georges Coulombe.  
Au programme, des oeuvres de Zbrieger, Grieg, Drigo, Mozart, Messager et Verdi.  
Au piano: Janine Lachance.  
Présentatrice: Janine Paquet.
- 11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS CBAF—TERRE FERME**  
Animateur: Jean Viatour.
- 11 h 45—CBAF—À LA CARTE**
- 12 h 00—RADIOJOURNAL CBI—NOUVELLES LOCALES**
- 12 h 02—CBI—MIDI**
- 12 h 03—CBF—TENDREMENT**  
Avec Jean-Paul Nolet.
- CBV—LA CHANSON EST LA CBOF—SUR LE COUP DE MIDI**
- CBAF—À LA CARTE**
- 12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN**  
Chronique d'horticulture donnée par différents invités.
- 12 h 45—CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS**
- 12 h 55—CBI—CBC NEWS CBV—NOUVELLES LOCALES**
- 12 h 59—SIGNAL-HORAIRE**
- 13 h 00—LE MONDE MAINTENANT**
- 13 h 15—CBAF—LECTURE POUR TOI**
- 13 h 29—CBI—NOUVELLES LOCALES**
- 13 h 30—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES**  
La famille Thibodeau.
- 13 h 45—AVEC LES YEUX DU CŒUR**  
Marc Ogeret: «Les Beaux Amoureux», «L'Amour amour», «Un monde d'amour» et «Je suis plus près de toi».  
Texte de Jean Morin.
- 14 h 00—MARIE TELLIER, AVOCATE**  
«La Ceinture de sauvetage».
- 14 h 10—CLÉMENTINE**
- 14 h 20—LES VISAGES DE L'AMOUR**  
«Agnès Sorel».
- 14 h 30—RADIOJOURNAL**
- 14 h 33—LA BRUNE ET LA ROUSSE**  
De Vancouver, avec André Vigeant.
- 15 h 00—L'ŒUF DE COLOMBE**  
Gérard Paradis et Jacqueline Plouffe contre la dernière équipe gagnante.  
Animateur: Rudel-Tessier.
- 15 h 30—RADIOJOURNAL**
- 15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE**  
De Toronto.  
Invité: M. Albert Régimbal, jésuite, directeur-fondateur du Centre des jeunes et de la culture française à Sudbury, fondé en 1950. Originaire de Sudbury, il a été à l'université d'Ottawa et aussi en Europe, où il a obtenu un doctorat en sociologie. Son choix musical: «Parlez-moi de vous»; Monique Levrac; «Pendant que»; Gilles Vigneault; extr. de la Symphonie en ré (César Franck); «Allegro de l'automne» (Vivaldi); extr. du Concerto pour deux violons (Mozart); «La Tempête», extr. de «La Pastorale» (Beethoven); «Une noix» de Jacques Douai; extr. de «Peer Gynt» (Grieg); Mazurka (Chopin); Chorale (Bach); «Marie-Joseph» avec Jean-Pierre Ferland; «Le Seigneur reviendra» avec le père Duval, et Adagio du Concerto en ré mineur (Sibelius).  
Animatrice: Chantal Beauregard.
- 16 h 30—CBF—COMME UNE FLEUR**  
Musique diverse, présentée par Christiane Delisle.
- CBAF—CHRONIQUE D'UN ÉTÉ**
- CBI—ENTRACTE CBOF—LES DEUX PIEDS SUR TERRE**
- CBV—AU FIL DE LA NUIT**
- CJBC—GENS DU SUD**
- 17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL CBI—NOUVELLES LOCALES**
- CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES**
- CBAF—NOUVELLES LOCALES**
- CBOF—NOUVELLES LOCALES**
- 17 h 05—CBF—PRÉSENT**  
Edition métropolitaine.
- CBOF—PRÉSENT RÉGIONAL**
- CBV—PRÉSENT RÉGIONAL**
- CBI—PRÉSENT RÉGIONAL**
- 17 h 10—CJBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)**
- CBAF—CHRONIQUE**
- 17 h 30—PRÉSENT**  
Edition locale.
- 18 h 00—DE TOUTS LES POINTS DU MONDE**  
Animateur: Géralde Lachance.
- 18 h 20—NOUVELLES DU SPORT CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE**
- CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE**
- 18 h 25—CARNET DES ARTS**
- 18 h 40—UN INSTANT**  
Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes.
- TRANSISTOR**  
De Vancouver, avec Michel Monge.
- 19 h 10—UN INSTANT DE VACANCES**  
Musique de rythme, feu roulant des mieux orchestrés avec des groupes de partout et de toutes les langues.  
Animateur: Yves Corbeil.
- 19 h 50—ASTÉRIX**  
«Astérix le Gaulois».
- 20 h 00—LES JEUNES ANIMATEURS**  
Avec Gabriel Arcand.
- 20 h 30—RADIOJOURNAL CBI—CBC NEWS**
- 20 h 33—AU TEMPS DU 78**  
De Chicoutimi.  
Chansons d'autrefois interprétées par Marcel Malloir, Germaine Montero, Réda Caire, Marie Dubas, Emmanuel Grandini, La Palma de l'Empire et André Claveau.  
Animateur: Joël LeBigot.
- 21 h 00—LE PLUS BEAU DE L'HISTOIRE**  
«Les Femmes illustres», texte humoristique de Carl Dubuc, avec Monique Joly, Louise Rémy, Benoît Marleau, Marc Favreau et Luc Durand.  
Narrateur: Gilles Moreau.
- 21 h 30—LE MONDE EST MON PAYS**  
De Toronto. Chantal Beauregard présente des chansons du folklore de l'Europe.
- 22 h 30—RADIOJOURNAL**
- 22 h 50—COMMENTAIRES**
- 22 h 55—NOUVELLES DU SPORT**
- 23 h 00—ESCALES**  
«Escalaes dans la nuit».  
Ce soir: les Châteaux en Espagne. Textes de continuité et présentation: Janine Paquet.  
(Article en page 24).
- 23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**
- 00 h 00—RADIOJOURNAL**
- 00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT**
- 00 h 08—VIENNE LA NUIT**
- 1 h 00—RADIOJOURNAL**
- 1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**

COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

- 16 h 25—**AUJOURD'HUI À CBFT**
- \*16 h 30—**ULYSSE ET OSCAR**  
Dessins animés. Présentation: Ulysse, Oscar et Hortense.
- \*11 h 00—**AU PAYS DES MIRAGES**  
Odyssée africaine: Sahara (3e partie). «Sur les traces des esclavagistes». Film réalisé par J. L. Brom, avec Paul Leurs et E. Mertens. Commentaires dits par Miville Couture. La présence des colonialistes en Afrique n'eut pas toujours d'heureux résultats mais ils gagnèrent la liberté des Noirs en combattant vaillamment les marchands arabes d'esclaves qui possédaient une importante force militaire. Rencontre de quelques rares témoins vivants de cette époque. Sur les traces de Stanley, explorateur et commerçant. Ses rapports avec les marchands d'esclaves.
- 11 h 30—**CINÉMA**  
Cette sacrée jeunesse (The Happiest Days of Your Life). Comédie de Frank Launder, avec A. Sim et Margaret Rutherford. Un proviseur de lycée apprend, le jour de la rentrée, que les jeunes filles d'un pensionnat doivent être hébergées sous le même toit que les garçons. La directrice mène ses filles à l'assaut des meilleurs locaux. (Anglais 1949).
- 13 h 00—**CHRONIQUES DE FRANCE**  
«De jolies Scandinaves à Paris».  
«Les Grandes Orgues de Strasbourg».  
«Paris: jardin d'enfants».  
«La Fanfare des Beaux-Arts».
- \*13 h 30—**LA GRANDE AVENTURE**  
«Un certain New York». Documentaire sur l'Afrique réalisé par Yvon Collet et Pierre Bartoli, commentaires de François Gall.
- 14 h 00—**LE GRENIER AUX SOUVENIRS**  
Film de Claude-Yvon Leduc tourné dans le grenier de Jean Cocteau, à La-Forêt.  
«C'était une fois». Le grand-père rappelle le souvenir de son ami, le peintre Frank.
- \*14 h 30—**OUI OU NON**  
De Terre des hommes: jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Nicole Bisailon.  
Réalisation: Jean Boisvert.
- 15 h 00—**CINÉMA**  
Monsieur la Souris. Comédie policière de Georges Lacombe, avec Raimu, Aimos et Micheline Franczy. Un clochard a été mêlé au meurtre d'un financier. C'est un bohème, mais un homme d'esprit. (Français 1942).
- \*16 h 30—**LA RIBOULDINGUE**  
Avec Jean-Louis Millette (Paillason), Denise Morelle (Dame Plume), Elisabeth LeSieur (Prunelle), Micheline Gird (Giroflée) et Roland Lepage (Monsieur Bedondaine).  
«La Tentation».  
Réalisation: André Pagé.
- \*17 h 00—**LES AVENTURES DE CHAPERONNETTE À POIS**  
Emission mettant en vedette les célèbres poupées de Maria Perego. Aujourd'hui: «Pour une poignée de myrtilles».
- \*17 h 30—**TOUR DE TERRE**  
Les sujets les plus divers et les plus universels, traités pour les jeunes par Lise LaSalle et Jean Besré. Sujet: l'herbier.  
Réalisation: Gilles Senécal.
- 18 h 00—**TOUR À TOUR**  
Chansons.
- 18 h 15—**TÉLÉJOURNAL**
- 18 h 20—**CBOFT—NOUVELLES LOCALES**  
**CBVT—ICI QUÉBEC**
- 18 h 25—**NOUVELLES DU SPORT**
- 18 h 30—**24 HEURES**  
**CBOFT—CINÉ-FEUILLETON**
- 18 h 45—**AUJOURD'HUI**
- \*19 h 30—**LES ANIMAUX CHEZ EUX**  
Emission sur la vie des animaux, leur habitat naturel.  
Narrateur: Roger Baulu.

- \*20 h 00—**AGENCE INTÉRIM**  
Aventure mettant en vedette Geneviève Grad, Pierre Vernier et Daniel Ceccaldi.  
«Banque». Max et Vic sont appelés pour remplacer deux vieillards de nuit dans une banque moderne. Tous les points stratégiques sont reliés à un système de télévision interne. Deux clochards sont témoins d'une éfraction.
- \*20 h 30—**COUP DE SOLEIL**  
Variétés, de Terre des hommes. Invités: Les Miladies, Normand Gélinas, Charles Linton, Marthe Fleurant, les Luths, Renée Claude et Jennv Rock.  
Réalisation: Richard Martin.  
Animateur: Donald Lautrec. (Article en page 8).
- \*21 h 00—**DES AGENTS TRÈS SPÉCIAUX**  
Aventures d'espionnage et de contre-espionnage, avec Robert Vaughn (Napoleon Solo) et David McCallum (Ilya Kuryakin).  
«Le Défait de la cuirasse».
- \*22 h 00—**LA BOHÈME**  
Emission musicale en provenance de Québec. Musiciens dirigés par Gilles Breton.
- \*22 h 30—**LES SOVIÉTIQUES**  
Reportage sur la vie quotidienne en Union soviétique, réalisé par Jean Antoine et Philippe Desnoy, de la R.T.B.  
«Hassan Gombatov, ingénieur à Bakou». Un ingénieur partage son temps entre Bakou, ville où Marco Polo raconte avoir vu monter vers le ciel des flammes inextinguibles, et la cité des Pierres Noires, ville construite en pleine mer, à cent kilomètres de la côte. (Article en page 5).
- 23 h 00—**TÉLÉJOURNAL**
- 23 h 20—**NOUVELLES DU SPORT CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**  
**CBVT—ICI QUÉBEC**
- 23 h 25—**CBOFT—SPORTS**
- 23 h 30—**CINÉMA**  
L'Ennemi dans l'ombre. Drame d'espionnage de Charles Gérard, avec Bernard Blier, Estella Blain, Roger Hanin et José-Luis de Vilallonga. L'un des chefs du service d'espionnage français est assassiné et ses documents sont volés. Le meilleur agent du service est rappelé d'urgence du Honduras pour mener l'enquête et démasquer les assassins. Malgré tous ses efforts, il tourne en rond. De plus, chaque personne qu'il interroge meurt peu après. (Français 1960).
- \*23 h 35—**CBOFT—CINÉMA**  
L'Espionne d'Madrid (La reina del Chantecler). Melodrame de Rafael Gil, avec Sara Montiel, Alberto de Mendola, Luigi Giuliani et Greta Chi. Dans le Madrid de 1918, le café-concert à la mode est le «Chantecler» dont la charmante Charito fait les beaux soirs. Celle-ci aime un journaliste bellâtre et sans scrupules, elle le présente à Mata-Hari, la belle espionne. Ecoeurée par la veulerie de son amant, la jeune femme s'enfuit et fait la rencontre d'un jeune Basque qui désire l'épouser. (Espagnol 1963).
- 1 h 00—**CBFT—TÉLÉJOURNAL**
- 1 h 05—**CBFT—CINÉ-NUIT**  
Dans la gueule du loup. Film policier de Jean-Charles Dudrumet, avec Félix Marten, Magali Noël et Pierre Mondy. Pour échapper à sa vie médiocre de petit photographe, un homme accepte d'aider une ancienne amie devenue l'épouse d'un armateur milliardaire. Il s'agit de simuler avec elle le vol de ses bijoux et d'exiger de son mari la forte somme contre leur restitution.

- 9 h 30—**LE MATIN D'AUJOURD'HUI**  
Une brise de Québec, avec Richard Joubert. Musique choisie.
- 10 h 00—**RADIOJOURNAL**  
**CBJ—NOUVELLES LOCALES**
- 10 h 03—**CARNET DE VOYAGE**  
«La Suisse», avec Romain Vallat.
- 10 h 15—**QUATRE CHANSONS**  
André Gagnon, pianiste, accompagne un interprète dans des compositions de Claude Léveillé.
- 10 h 30—**UNE GLACE AU SOLEIL**  
Animatrice: Huguette Proulx.
- 11 h 00—**RADIOJOURNAL**
- 11 h 03—**LANDRÉ LIBRE**  
Claude Landré présente des disques de son choix, les agrémentés de propos brefs et piquants et de quelques bonnes imitations.
- 11 h 30—**LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CBAF—TERRE FERME**
- 11 h 45—**CBAF—EN BONNE COMPAGNIE**
- 12 h 00—**RADIOJOURNAL**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES ET À LA CARTE**  
**CBJ—NOUVELLES LOCALES**
- 12 h 02—**CBJ—MIDI**
- 12 h 03—**CBF—TENDREMENT**  
Musique choisie, présentée par Jean-Paul Nolet.  
**CBV—LA CHANSON EST LÀ**  
**CBOF—SUR LE COUP DE MIDI**
- 12 h 30—**LE PAIN QUOTIDIEN**  
Chronique de Mme Hélène Leduc, diététiste.  
**CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS**
- 12 h 55—**CBJ—CBC NEWS**  
**CBV—NOUVELLES LOCALES**
- 12 h 59—**SIGNAL-HORAIRE**
- 13 h 00—**LE MONDE MAINTENANT**
- 13 h 29—**CBJ—NOUVELLES LOCALES**
- 13 h 30—**DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES**  
La famille Magnan.
- 13 h 45—**AVEC LES YEUX DU CŒUR**  
John Littleton: «Sometimes I Feel Like a Motherless Child» et «He's Got the Whole World».  
Johns Williams: «Ouvre les yeux, éveille-toi» et «Regarde la lumière».  
Hugues Aufray: «Parle-moi de chez toi».  
Textes de Jean Morin.
- 14 h 00—**MARIE TELLIER, AVOCATE**  
«La Ceinture de sauvetage».
- 14 h 10—**CLÉMENTINE**
- 14 h 20—**LES VISAGES DE L'AMOUR**  
«Agnes Sorel».
- 14 h 30—**RADIOJOURNAL**
- 14 h 33—**LA BRUNE ET LA ROUSSE**  
De Vancouver, avec André Vigeant.
- 15 h 00—**L'ŒUF DE COLOMB**  
Patricia Soleil et Jacques Bilodeau contre la dernière équipe gagnante.  
Animateur: Rudel-Tessier.
- 15 h 30—**RADIOJOURNAL**
- 15 h 33—**INVITATION À LA MUSIQUE**  
De Montréal, avec Pierre Rolland.
- 16 h 30—**CBF—COMME UNE FLEUR**  
Chansons et musique variée, présentées par Nicole Bisailon.  
**CBAF—CHRONIQUE D'UN ÉTÉ**  
**CBJ—ENTRACTE**  
**CBOF—LES DEUX PIEDS SUR TERRE**  
**CJBC—GENS DU SUD**  
**CBV—AU FIL DE LA CHANSON**
- 17 h 00—**CBF—RADIOJOURNAL**  
**CBJ—NOUVELLES LOCALES**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES**

- 17 h 05—**CBF—PRÉSENT**  
Edition métropolitaine.
- CBV—PRÉSENT RÉGIONAL**  
**CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL**  
**CBOF—PRÉSENT RÉGIONAL**
- 17 h 10—**CJBC—GENS DU SUD (CAHIER ONTARIEN)**  
**CBAF—CHRONIQUE**
- 17 h 30—**PRÉSENT**  
Edition nationale.
- 18 h 00—**DE TOUS LES POINTS DU MONDE**  
**CBV—CARNET DES ARTS**
- 18 h 20—**NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOF—CHRONIQUE SPORTIVE**  
**CBAF—MUSIQUE LÉGÈRE**
- 18 h 25—**CARNET DES ARTS**  
Actualité artistique.
- 18 h 40—**UN INSTANT**  
Magazine comprenant diverses émissions pour les jeunes adultes.  
**TRANSISTOR**  
De Vancouver, avec Michel Mongeau.
- 19 h 10—**UN INSTANT DE VACANCES**  
Animateur: Yves Corbeil.
- 19 h 50—**ASTÉRIX**  
«Astérix le Gaulois».
- 20 h 00—**LES JEUNES ANIMATEURS**  
Avec Gabriel Arcand.
- 20 h 30—**RADIOJOURNAL**  
**CBJ—CBC NEWS**
- 20 h 33—**LES ANGES GARDIENS**  
De Québec.  
Emission s'adressant aux automobilistes-vacanciers. Musique et sketches amusants, conseils, renseignements utiles et nouvelles sur tout ce qui peut agrémente les vacances.  
Animateurs: Richard Joubert, Denyse Gagnon et Claude Septembre.
- 22 h 30—**RADIOJOURNAL**
- 22 h 50—**COMMENTAIRES**
- 22 h 55—**NOUVELLES DU SPORT**
- 23 h 00—**JAZZ EN LIBERTÉ**  
Sextuor de Robert Roby.  
Présentatrice: Colette Devlin.
- 23 h 25—**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**
- 00 h 00—**RADIOJOURNAL**
- 00 h 03—**PENSÉES DE LA NUIT**  
Avec René Salvator-Catta.
- 00 h 08—**VIENNE LA NUIT**
- 1 h 00—**RADIOJOURNAL**
- 1 h 03—**FIN DES ÉMISSIONS**



Gabriel ARCAND sera au micro «Des jeunes animateurs» du lundi au vendredi à 20 h 00.

# radio FM

CBF-FM/95.1 MONTRÉAL

samedi

26

9 h 00—RÉSUMÉ

9 h 02—MONTRÉAL-INTER

Sonate en fa majeur pour piano, op. 21 (Haydn); Erno Szegedi. — Duo en sol majeur, K. 423 (Mozart); Denes Kovacs, violoniste, et Geza Nemeth, altiste. — Concerto grosso no 2 en sol mineur, op. 3 (Geminiani); Concerto pour violoncelle et orchestre (van Hemel), et Symphonie no 5 en si bémol majeur (Schubert); Johan de Nobel, et Orch. symphonique de Limbourg, dir. André Rieu. «Musique légère».

Musique populaire de Hongrie.

11 h 00—UNIVERSITÉ RADIOPHONIQUE INTERNATIONALE

—Islam et imprimerie; Tunisie. —Les Inventions de la nature: le radar et le sonar, par M. Gyorgy Lanvi.

—Les Rats et les petits vertèbres: le rat noir, par M. Jacques Giban. —Le Cinéma japonais: la découverte du cinéma japonais, par M. Tadao Sato.

—Musique des coeurs métalliques. Petite histoire des cloches: les cloches au Moyen Age, par Mme Alois Mika.

12 h 00—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—MUSIQUE CANADIENNE

14 h 00—OPÉRA

Trois petites études (Clermont Pépin), «Crepuscule» (Hector Greton), et Sonatine no 2 (Violette Archer); Ross Pratt. — Sonate no 1 (Rodolf Mathieu); Guy Bourassa. — Sonatine pour piano (Walter Kaufmann), et Fantaisie sur un thème hébreux (Oscar Morawetz); Rose Goldblatt.

17 h 30—MUSIQUE DE PIANO

Tamas Vasary joue des oeuvres de Chopin.

18 h 00—DU PAYS DE FRANCE

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—CARREFOUR DES ARTS

00 h 00—RADIOJOURNAL

dimanche

27

9 h 00—RÉSUMÉ

9 h 02—MONTRÉAL-INTER

«Troisième Messe» (Frantisek Wenzely); Marta Bohacova, Libuse Marova, Miloslav Frydlewicz, Dalibor Jedlicka, et Orch. symphonique de la Radio tchèque, dir. Josef Hrnčir. — Suite «Pelleas et Melisande», op. 80 (Fauré). «Les Nuits d'été» (Berlioz) et Symphonie no 3 en sol mineur, op. 42 (Roussel); Marilyn Horne, soprano, et Orch. national de l'O.R.T.F., dir. Charles Munch.

«Contrepoint XI». Quatre lieder (Mahler); Lois Marschall, soprano, et Weldon Kilburn, pianiste. — «Sainte Marguerite» (Godfrey Ridout). «Ave Verum Corpus» (Des Prés) et «Rorate Coeli» (Isaac); Toronto Festival Singers, dir. Elmer Iseler. — Sonate «Les Adieux» en mi bémol majeur, op. 81a (Beethoven); Claude Savard, pianiste.

«Musique légère».

«Musique légère d'Allemagne».

«Musique Express no 47».

12 h 00—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—MUSIQUE DE TOUS LES TEMPS

«Événements musicaux».

15 h 00—RADIOJOURNAL

15 h 03—ORCHESTRE DE CHAMBRE

16 h 30—RÉPERTOIRE LYRIQUE

18 h 00—ŒUVRES CONCERTANTES

19 h 30—MUSIQUE SACRÉE

Groupe de motets (Mozart); Monique Linval, soprano; Chorale de la cathédrale de Strasbourg, et Orch. de chambre de Radio-Strasbourg, dir. Mgr Alphonse Hoch. — «Te

Deum» pour soli, chœur et orchestre (Otto Nicolai); Evelyn Lear et Marina Turkes, sopranos; Raili Kostia et Kathleen Basler, contraltos; Heinz Hoppe et Martin Vantin, ténors; Thomas Stewart et Manfred Schenk, basses; Chœurs de l'Académie de musique, et Orch. symphonique de Radio-Berlin, dir. Mathieu Lange.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—CARREFOUR DES ARTS

Musique de scène de «Rosamunde» (Schubert); Aafje Heynis, contralto; Chœurs de la Radio Néerlandaise, et Orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Bernard Haitink. — Oeuvres de Bach, Haendel, Corelli, Spohr, Fauré, Albeniz; Nicanor Zabaleta, harpiste. — Divertimento pour cordes (Béla Bartók); Orch. de chambre des Festivals de Bath, dir. Yehudi Menuhin. — Symphonie no 1 en sol mineur, «Rêves d'hiver» (Tchaïkovsky); Orch. symphonique de l'U.R.S.S., dir. Konstantin Ivanov.

00 h 00—RADIOJOURNAL

lundi

28

Du lundi au vendredi, compléter cet horaire avec celui de la radio AM, de 9 h 00 à midi.

11 h 59—RÉSUMÉ

12 h 01—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—AIRS D'OPÉRAS

Version abrégée du «Chevalier à la rose» (Strauss); Anneliese Rothenberger et Lisa Della Casa, sopranos.

14 h 00—CONCERT

15 h 00—MUSIQUE DE PIANO

«Davidsbündlertanze», op. 6 (Schumann); Walter Gieseking.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

De Montréal.

Animateur: Pierre Rolland.

16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL

Invité de la semaine: Narciso Yepes, guitariste.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

Concerto grosso en ré pour trois trompettes, deux hautbois, timbales et cordes; Concerto en ré pour cor et cordes, et Concerto en ré pour violon concertato (Telemann); Solistes et Orch. de Philadelphie, dir. Eugene Ormandy. — «Scheherazade» (Rimsky Korsakov); Orch. symphonique de Londres, dir. Prévin.

19 h 30—MUSIQUE DE BALLET

20 h 00—CHRONIQUE DU DISQUE

Claude Gingras commentera les enregistrements suivants: Symphonie no 1 (Prokofiev); Orch. symphonique de la Radio de Moscou, dir. Gennady Rozhdestvensky. — «Ragtime» (Stravinsky); Noël Lee, pianiste. — Extr. de «Lakmé» (Léo Delibes); Joan Sutherland, soprano. — Sonate no 2 en si bémol mineur (Chopin); Van Cliburn, pianiste. — Symphonie no 35, dite «Haffner» (Mozart); English Chamber Orchestra, dir. Daniel Barenboim.

Animateur: Henri Bergeron.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—CARREFOUR DES ARTS

00 h 00—RADIOJOURNAL

mardi

29

11 h 59—RÉSUMÉ

12 h 01—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—AIRS D'OPÉRAS

Mirella Freni, soprano, et Mario Del Monaco, ténor.

14 h 00—CONCERT

15 h 00—MUSIQUE DE PIANO

Gyorgy Cziffra dans des oeuvres de Johann Strauss.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL

18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

«Harold en Italie», op. 16 (Berlioz); Walter Trampler, altiste, et Orch. symphonique de Londres, dir. Georges Prêtre. — Concertino pour piano, cordes et vents, et «Mladi», sextuor pour vents (Janacek); Crowson, et Ens. Melos.

19 h 30—MUSIQUE DE BALLET

20 h 00—INTÉGRALE

Oeuvres de Georg Philipp Telemann. Concerto en ré majeur pour trompette, deux hautbois et continuo; Sonates en fa majeur, en sol majeur et en do majeur; Sonate en trio en do majeur et Partita en mi mineur; Mario Duschenes, flûte à bec, alto et soprano; Jean-Pierre Rampal, flûte; Robert Veyron-Lacroix, clavecin; Pierre Pierlot et Jacques Chambon, hautbois; Paul Hongne, basson; dir. Robert Veyron-Lacroix.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—CARREFOUR DES ARTS

«Evocations».

«La Mélancolie».

00 h 00—RADIOJOURNAL

mercredi

30

11 h 59—RÉSUMÉ

12 h 01—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—AIRS D'OPÉRAS

Inge Borkh, soprano.

14 h 00—CONCERT

15 h 00—MUSIQUE DE PIANO

Arthur Balsam interprète des oeuvres de Mozart.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

De Montréal, avec Pierre Rolland.

16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL

18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

Suite no 6 en ré majeur pour violoncelle (Bach); Enrico Mainardi. — Symphonie no 6 en si mineur (Tchaïkovsky); Orch. de Philadelphie, dir. Eugene Ormandy.

19 h 30—MUSIQUE DE BALLET

20 h 00—PAGES IMMORTELLLES

Huit Sonates pour le piano (Antonio Soler); Alicia de Larrocha.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—CARREFOUR DES ARTS

Quatuor en la, op. 69 (Chostakovitch); 5 pièces, op. 5 (Webern) et Quatuor no 2 en la mineur, op. 51 (Brahms); Quatuor Borodine.

«Variations sur un thème de Schumann», op. 9; «Variations sur un thème original» no 1, op. 21, et «Variations sur une chanson hongroise» no 2, op. 21 (Brahms); Julius Katchen, pianiste. — Deux volumes qui composent les «Dances hongroises» (Brahms); Julius Katchen et Jean-Pierre Marty.

00 h 00—RADIOJOURNAL

jeudi

31

11 h 59—RÉSUMÉ

12 h 01—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—AIRS D'OPÉRAS

Ouvertures «Guillaume Tell» (Rossini) et «Poète et paysan» (Franz von Suppé). — Opéra bouffe «Les Troqueurs» (Antoine d'Auvergne).

14 h 00—CONCERT

15 h 00—MUSIQUE DE PIANO

Sonates no 48 et 52, et Fantaisie en do majeur de Haydn, interprétées par Wilhelm Backhaus.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL

18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

Concerto pour flûte et harpe (Mozart); Werner Tripp, Herbert Jellinek, Orch. de Vienne, dir. Karl Munchinger. — Symphonie no 7 en do majeur (Schubert); Orch. de Berlin, dir. Wilhelm Furtwangler. — Concerto en la majeur pour clarinette (Mozart); Orch. de Vienne, dir. Karl Munchinger.

19 h 30—EXTRAITS D'OPÉRETTES

20 h 00—INTÉGRALE

Oeuvres de Georg Philipp Telemann. Quatre concertos pour trompette, flûte, hautbois, alto, orchestre à cordes et continuo; Adolf Scherbaum, Kurt Redel, Kurt Kalmus, Georg Schmid, et Orch. de chambre Pro Arte de Munich, dir. Kurt Redel.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—CARREFOUR DES ARTS

21 h 30—THÉÂTRE DU RÉPERTOIRE

«Le Démolisseur» par Saul Bellow. Un immeuble est promis à la démolition. Chacun des locataires qui aura «vidé» les lieux avant la date limite pour le faire recevra une indemnité de 1,000 dollars. Tous acceptent, tous déménagent, à l'exception d'un couple, le mari avant décidé de profiter du délai qui lui reste pour démolir lui-même son appartement.

«L'Entreprise» de Guy Foissy.

C'est un matin, un lundi, Charles Schultz, un des nombreux employés de l'Entreprise, est venu en avance pour avoir le temps de se barricader dans le bureau qu'il partage, avec quelques collègues. Il a apporté des provisions, un lit de camp, fusil, et se prépare à soutenir long siège. Aujourd'hui ou plus tard, peu importe, il le verra, lui que personne ne connaît, qui siège là-haut, loin, invisible, inaccessible. Lui, le patron.

23 h 10—CARREFOUR DES ARTS

00 h 00—RADIOJOURNAL

vendredi

1er

11 h 59—RÉSUMÉ

12 h 01—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—AIRS D'OPÉRAS

«Musique de Monteverdi, de Cavalli, de Wagner et de Verdi».

14 h 00—CONCERT

15 h 00—MUSIQUE DE PIANO

Sonate en si mineur de Chopin, interprétée par Marisa Regules.

15 h 30—RADIOJOURNAL

15 h 33—INVITATION À LA MUSIQUE

16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL

18 h 00—LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

Concerto «Del Sur» pour guitare (Manuel Ponce); Andres Segovia. — Symphonie no 3 (Karen Khachatryan) et Ouverture «La Grande Pâque russe» (Rimsky-Korsakov); Orch. symphonique de Chicago, dir. Leopold Stokowski. — Symphonie no 8 (Hartman), Orch. de la Radio Bavarienne, dir. Rafael Kubelik.

19 h 30—EXTRAITS D'OPÉRETTES

20 h 00—PAGES IMMORTELLLES

Concerto en ré pour violon (Beethoven); Denes Kovacs, et Orch. de concert hongrois.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—CARREFOUR DES ARTS

«Festival Dvorak». Les Symphonies moins connues jouées par l'Orch. symphonique de Londres, dir. Istvan Kertész.

00 h 00—RADIOJOURNAL

Festival de Radio-Canada au mont Orford et Les Mercredis de la musique  
 mercredi 30 juillet, 20 h 30

## Début de la radiodiffusion des concerts de Radio-Canada enregistrés au camp des Jeunesses musicales, au mont Orford

Pour le mercredi 30 juillet à 20 h 30, deux événements du même ordre méritent d'être signalés à l'attention de tous les amateurs de grande musique: d'abord le 5e concert de musique de chambre du Festival de Radio-Canada au mont Orford, puis la radiodiffusion, aux **Mercredis de la musique**, du 2e concert de ce même festival.

Ce soir-là, dans la salle de concert des Jeunesses musicales, au mont Orford, le Groupe baroque de Taras Gabora interprétera, avec le concours du mezzo-soprano Joan Maxwell, des oeuvres de Monteverdi, de Jean-Sébastien Bach et de Hindemith, tandis qu'à la radio, après le **Radiojournal** de 20 h 30, on entendra, dirigé par Sylvio Lacharité, l'Orchestre de chambre que Radio-Canada a formé à Québec, ainsi que le soprano France Dion et les solistes Jacques Simard, hauboïste, et Gaston Arel, organiste.

### Le Groupe baroque

Le Groupe baroque se fait, malgré son nom, une spécialité de la musique de chambre de toutes les époques, mais de celle que l'on entend rarement. L'ensemble a été formé il y a un peu plus d'un an, et sa direction résulte d'une collaboration étroite entre Taras Gabora à Montréal et Gerald Stanick à Milwaukee.

Professeur de violon à Montréal, au conservatoire de musique, Taras Gabora possède une connaissance profonde de la musique de chambre. Gerald Stanick, bien connu comme violoniste, est un ancien membre du Fine Arts Quartet. L'ensemble se compose en outre du soprano Gaelyne Gabora, de Gaston Germain, basse; du ténor Alberg Huiberf et des instrumentistes Martin Foster, violoniste; Michael Carpenter, violoncelliste; Raymond Daveluy, claviciniste; Mario Dushesne, flûtiste, et Michael Edwards, clarinetiste.

Joan Maxwell, artiste invitée, a étudié le chant au conservatoire royal de Toronto et avec Ernesto Vinci. Elle a enregistré récemment avec le Groupe ba-



Joan MAXWELL



Taras GABORA

roque le *Motet de sainte Suzanne* de François Couperin.

Au programme: *Scherzi Musicali* (plaisanteries musicales à trois voix) de Claudio Monteverdi. Il y aura quatre chansons: «Fugge il Verno Dei Dolori», «De la Bellezza», «Dolci Miei Sospiri» et «O Rosetta». Suivra la *Sonate en sol* pour flûte et alto de C.P.E. Bach; puis on entendra la *Cantate du café* de J.-S. Bach.

La composition de cette cantate remonte aux environs de 1732 et se confond avec l'aventure des buveurs de café au moment où le produit commençait à se répandre en Allemagne. Il n'était pas bien vu de s'adonner à cette passion. Bientôt la multiplication des maisons de café en imposa l'usage



Sylvio LACHARITÉ



Jacques SIMARD



France DION

et il devint de bon ton d'en boire. Les paroles sont du poète Picander, mais il n'est pas invraisemblable que Bach ait écrit la fin du poème, l'épisode où le personnage de la jeune fille déclare qu'elle refusera d'épouser tout prétendant qui ne lui aura pas concédé par contrat le droit de faire du café.

Des oeuvres de Paul Hindemith, *Die Junge Madg* et *Martinslied* (la chanson de saint Martin) terminent le programme. Composé d'après un poème de Johannes Olorinus, *Martinslied* est une histoire pleine d'onomatopées, dans laquelle saint Martin, les oies, le cidre et le bon vin ont une place de choix.



Gaston AREL

### L'Orchestre de chambre de Québec

Aux **Mercredis de la musique**, l'Orchestre de chambre de Radio-Canada à Québec se fera entendre avec France Dion, Jacques Simard et Gaston Arel dans un programme où figure en premier lieu l'ouverture pour «Atys» de Lully. On entendra ensuite, de B. Marcello, le *Concerto en ut mineur* pour hautbois et orchestre d'archets, puis la *Première Symphonie* de J. Aubert (le jeune). On prévoit aussi un concerto de H. Graun et une cantate de J.-S. Bach.

Réalisateur: André Clerk, Gilles Poirier et Michel Cass-Beggs.

J.T.

# radio

Marie Tellier, avocate

du lundi au vendredi, 14 h 00

## Trois cadavres sur la Côte Nord

Les aventures de Marie Tellier, avocate se poursuivent à la radio de Radio-Canada du lundi au vendredi à 14 heures.

Pendant deux semaines, à compter du lundi 28 juillet, notre héroïne vivra l'aventure intitulée *la Ceinture de sauvetage*.

Pendant leur croisière à bord de la Lysis, dans le golfe du Saint-Laurent, Marie, son mari John Barker et la secrétaire Suzanne Garneau entendent le bruit d'un avion qui semble atterrir.

Ils font des recherches dans la région. Aucune trace de l'appareil mais, sur une plage, ils découvrent les cadavres de trois hommes assassinés.

L'avion disparu appartient à Air Saint-Laurent, de Rimouski. Marie Tellier devient procureur de la Couronne à l'enquête du coroner.

On s'apercevra que l'affaire a des affinités avec la tragédie de Sault-au-Cochon et le drame Coffin.

Le rôle de Marie Tellier continue d'être tenu par Dyne Mouso, celui de sa secrétaire par Andrée Lachapelle et celui de John Barker par Jean Coutu. Jean Faubert est Jérôme Martin, quatrième passager de la Lysis. Nous entendrons également, au cours de cet épisode, Hubert Loiselle dans le rôle du médecin Louis Riopel, Victor Désy dans le rôle du capitaine de garde-côte Marc Gagnier et Claude Préfontaine en sergent de la Gendarmerie royale.

Jacques Galipeau sera l'aviateur Paul-Emile Vaillant et Claire Richard, son épouse. Jacques Godin sera Marc Renaud, propriétaire d'Air Saint-Laurent. Enfin, Yolande Roy et Yvette Thuot interpréteront les rôles de deux Américaines.

Des livres et des hommes

mardi 29, 22 h 00

## 1er Festival du livre, à Nice

À l'émission radiophonique **Des livres et des hommes**, le mardi 29 juillet à 22 heures, il sera question d'interviews à l'occasion du 1er Festival du livre à Nice, qui a eu lieu du 30 mai au 10 juin 1969.

La plupart des éditeurs, des écrivains et des journalistes sont unanimes à reconnaître que ce premier festival fut un succès indéniable. On évalue à environ soixante-dix mille le nombre des visiteurs qui, durant dix jours, se succédèrent devant soixante mille livres exposés par sept cent soixante-seize participants appartenant à douze nations.

Des Aigles d'or ont été attribués pour distinguer certains ouvrages. Ainsi, l'Aigle d'or de la poésie a été attribué au poète belge Norge pour son recueil *le Vin profond*, alors que le romancier italien Andrea Giove-

ne en obtenait un autre pour son roman *Autobiographie de San-Severino*. Raymond Tournoux obtenait l'Aigle du document et du témoignage pour son *Mois de mai du Général*; Victor Segalen se voyait attribuer l'Aigle d'or du meilleur livre, pour *Stèles*. Il est à signaler que le jury qui décernait cette dernière récompense était composé de journalistes et de lecteurs français, belges, canadiens et suisses.

L'écrivain et critique Gilles Marcotte a interviewé Serge Montigny, des Éditions du Seuil, et le critique Robert Kanters. Enfin, Jacques Hébert, directeur des Éditions du Jour, nous parle du problème de la crise du livre.

Cette émission **Des livres et des hommes** a été réalisée par Gilbert Picard. Texte d'enchaînement: Gilles Marcotte.

R.H.

Escales

jeudi 31, 23 h 00

## Des châteaux en Espagne

Le jeudi 31 juillet à 23 heures, une nouvelle série radiophonique, intitulée **Escales**, avec Janine Paquet, vous conduira d'abord dans la baie des Châteaux, en Espagne. Bert Schierbeek a fait un jour de

l'Espagnole le portrait suivant: «Elle vous accueille d'un sourire aimable; elle est sûre de son pouvoir mais sans coquetterie provocante. Sa dignité est quasi orientale». Ces mots s'appliquent non seulement à la femme mais à son pays.

Cette émission d'ambiance évoquera l'univers des beautés ibériques — l'Espagne des poètes et des musiciens — beautés pittoresques, fières et sonores. Grâce de Séville et de Grenade réunies, ocre des mosquées sous un ciel de turquoise, fierté des

alcazars, sonorité de la musique de Rodrigo... car ça aussi, c'est l'Espagne. Vous entendrez le *Concerto d'Aranjuez*, — d'autres oeuvres non moins attachantes. La guitare, si sensible en Andalousie, où les artistes savent la caresser, aura pour vous des attentions inoubliables. Des poèmes de Federico Garcia Lorca ajouteront la puissance ou la douceur de leur inspiration à ces moments où l'on fait halte, de nuit, sur des côtes battues par la mer ou dans des havres paisibles.

Interprètes: Germaine Montero, Lupovici et Michel Legrand.

En fin de soirée, un peu de musique et de poésie pour charmer l'oreille, réjouir le cœur, repose l'esprit... pendant les vacances ou le week-end, en compagnie de la présentatrice Janine Paquet, auteur des textes d'enchaînement. Janine Paquet réalise en outre la série. Ne manquez donc pas la première émission *d'Escales*, le jeudi soir 31 juillet, à 23 heures, à la radio de Radio-Canada.

### POUR NOUS ÉCRIRE AU SUJET DE VOTRE ABONNEMENT

Changement d'adresse, facturation, réclamation ou réabonnement, adressez votre correspondance à

ICI RADIO-CANADA,  
a/s Agence d'abonnements PERIODICA, Inc.,  
7045, avenue du Parc, Montréal 303, Qué., Canada.

Joignez l'étiquette adresse ci-jointe  
Ceci nous aidera à mieux vous servir et rapidement.

POUR COMMANDER UN ABONNEMENT  
au nom et à l'adresse ci-dessous, pour un an

- \$13 au Canada  \$15 à l'étranger  
 paiement ci-joint  veuillez facturer

Nom .....  
Nouvelle adresse .....  
Ville ..... Prov. ....  
Appartement ..... Tél. Code régional ..... No .....

### ICI RADIO-CANADA

Horaire des chaînes françaises  
de radio et de télévision de Radio-Canada  
Semaine du 26 juillet au 1er août 1969

POSTAL TERMINAL A  
LIBRARY COMPT OFF  
C P 478  
OTTAWA-2 ONT CAN

4  
# 31  
0997655